



NAKOKV ESIVHIKETV.

MUSKOOKEE HYMNS.

COLLECTED AND REVISED

BY

REV. R. M. LOUGHRIDGE,

of the Presbyterian Mission,

and

DAVID WINSLETT,

Interpreter.



"Sing unto the Lord a new Song."

"Yvhiketv mucvsen, Hesaketvmesen
es ayvhikvks."



PARK HILL:

Mission Press: Edwin Archer, Printer.



1851

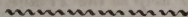
MUSKOKEE ALPHABET.

A	a	as in far, as aha, afke.
C	c	che for tch, as ceme, Cesvs.
E	e	as in meet, as likes, also as i in pin.
F	f	fe, as in English.
H	h	he, " " "
I	i	as in pine.
K	k	ke, as in English.
L	l	le, " " "
M	m	me, " " "
N	n	ne, " " "
O	o	as in note, as ofv, opv, osten.
P	p	pe, as in English.
R	r	hle for hl, as raro, rakko, for hlahlo, hlakko.
S	s	se, as in English.
T	t	te, " " "
U	u	as oo in mood, as hoktuce, pum- oceton.
V	v	as in but, tub, as yvmv, ekvv.
W	w	we, as in English.
Y	y	ye, " " "

DIPHTHONGS.

Æ	æ	as in æha.
Au	au	as ow in now, ahauke.
Eu	eu	as in cakateu.
Œ	œ	as in hopœtakuce.
Ue	ue	as in uewv.

MUSKOGEE HYMNS.



GOD OUR CREATOR.

HYMN 1. L. M.

God our Creator and Preserver.

HESAKETVMESET likes,
Nak omvkv hahievvtet;—
Empenkalit, meku-apis,
Cv cukwan esvkvksamis.

2 Em ahakv pu mahayat,
Nak hocen hahyet punvtes,
Mahakv mehenwvt omes,
Cv feken esvkvksamis.

3 Mopunvkv herkvvt oces,
Em estvlke mafvtsketvt:
Vm myttetos; cenkusapit;
Cem ahakvn arakuecis.

4 Vm elkv nettvt ocetos,
Hofune karanis omes;
Este svmyvnettakisem,
Elkv vkueyvte sulkes.

5 Vn nettv ahoske 'munken,
Cesvs vm ehake 'munken,
Elkv vmoreko 'munken
Mekusapv—hakiyaté.

HYMN 2. H. M.

Our help in the Triune God.

CEHOFV toyetskat,
 Yvn ce homvn yices;
 Cem mekusapeof
 Pum pohetske munkvts:
 Naorkv toyes; pum mervs,
 Pun tvlkusat estohmekos.

2 Cesvs p' Hesayeca!
 Vhtet, epupvkvs;
 Mometsken omate,
 Pu fantskuse hakes:
 Mohmen cem mekusapeof,
 Pu feket afantskakuses.

3 Puyvfekcv Herat,
 Pufeken pun piket;
 Epu fvceciçvs;
 Pu stemerakuses.
 Cen herkvu pu feken piken,
 Momof pu fvtske hakvres.

HYMN 3. C. M.

"Praise the Lord, all ye Nations."—Ps. 117.

CEHOFVN akvsvmvkes,
 Tvlofv omvlkvu:
 Este 'mvlkvu akvsvmvks;
 Emerkv arahkvu.

2 Pum merusat rakket omen;
 Cehofv fvtsvnoks;
 Em ahakv yuksv sekot!
 Cehofvn 'kvsvmvks.

3 Cehofvn akvsvmares.
 Vm pohvtet omes:
 Mvt cv hesayecvtetos;
 Mvt vnyvhiketvts.

4 Ahauke fvtsvn eeyares
 Cesvs ohonayit;
 Hesakiye munkvtares
 Cehofvn 'kvsvmvks.

HYMN. 4. C. M.

God my Strength and Salvation.—Ps. 18: 1, 2.

ÆHA Hesaketvmese!

Vcv-nokencuses;

Mvt vn yekcetvt omekv

Oh akvsvmares.

2 Momekvs komaten arit,

Hesakit omikv,

Hesaketvmese eston

Cv huseko teta'ys.

3 Holwaket vm ocofvhkv,

Vevpake munkvts:

Enokketvtis vn heckof,

Vevpake munkvts.

4 Munkv enherkv ofvmin,
Ariye munkvres:
Vin mivniscuset emunkat,
Ariye munkvres.

5 Momen vn nettvt pokofvn,
Hesaketv 'munkan:
Likepaye munkvtares
Cvrken vpvkepiti.

HYMN 5. L. M.

Trusting in God.—Ps. 86: 4, 10—12.

Purke hvlwe liketskate,
Nak omvlkvn cem enhonres
Cehocefkv ofvn yices;
Munkv cempenkv lakuses.

2 Ce heret ce rakkemahet;
Omvlkeyan Purke toyetsks;
Cen hopæatakuce toyes;
Omv! pu hayetskv tetok.

3 Omvlkvt pu feken cemes,
Omvkvt cen nene heces;
Pu wvokakuset, cen yices
Uewv hesaken puskuvecs.

4 Pun hesaketvt koconknvs;
Cen herkvu oceko munket,
Cenkvpaken omatehkvn,
Tetayen pustemervres.

HYMN 6. L. M.

Praise ye the Lord.

OMVLKVT yv nvkasteyat,
 Pum vkerickvn kvwahpet,
 Purke hvlwe likatemin;
 Omvlkvt akvsvmvkers.

2 Akvsvmkvt enaketok:
 Munkv akvsamet omes.
 Akesvmekon omateh,
 Em ahakvn enkaceyes.

3 Momis akvsameyate,
 Yvmv ekvnvn wikeof,
 Em afvtsketa heraten,
 Apokeyet emunkvres.

HYMN 7. C. M.

Let us all praise the Lord.

PUM vkerickvn kvwahpet,
 Hesaketvmesen
 Yvhiketvn siyvhihet,
 Akvsvmepvkers.

2 Akvsvmkvt enaketok,
 Akvsvmepvkers.
 Pum puyvsekau sumvlkvn
 Esvkvsvmvkers.

3 Akvsvmekon omate,
 Pustemervkvres:
 Munkv pu feke sumvlkvn,
 Esvkvsvmvkers.

4 Momof epufantskakuset,
 Es ayvhikeof
 Pun holwiyechkv sulkisen
 Pun hysvthievres.

5 Mohmen elkv pum alakof,
 Epufants-kakuset;
 Hesaketvmese Purken
 Era-pvkeyvres.

HYMN 8. L. M.

God requires pure worship.

“HESAKETVMESE hvlwen,
 Mvn vn liketvn hayepis;
 Mohmet yv ekvnv likat,
 Cvle vm oh hueritskvtes.”

2 Maket, pun herkuecvtetok;
 Yvmv ekvnvn fulleof,
 Makvtetos, komet fullet;
 Em mekusapet omvkers.

3 Munt em mekusapeofv
Pu feke omvkvv emet;
Mekusvpaken omateh,
Pum apohicet pu meres.

4 Momis yvhiketv tvlken,
Yvhiket omen omate,
Pum vkerickv sumvkvv,
Yvhikakekon omate,

5 Ehaperkvv nvkasteyes;
Pu feken emekon omat,
Munkv mucv omvkeyat,
Pum vkerickv emvkers.

HYMN 9. S. M.

"I will praise thee, O Lord."—Ps. 9.

HESAKETVMESEN
Em mekusvpares;
Cv feke sumvkvv emit,
En herkvv kerkuecis,—

2 Mvn kerkueciofvv,
Vcafants-kusvres;
Mohinen siyvvhikiofau,
Vcafants-kusvres.

3 Hesaketvmese
Like munkvtokv;
Mohmet enl-keiv hayat,
Hvlwen hayepvtes:

4 Munkv ehoceskvn,
Es ayvhlkares:
Estomiseim anyiseim,
Es ayvhlkares.

5 Naorkv toyikv,
Akvsvmepares;
Mvn akvsvmvkon omat,
Æha cvstemeres.

HYMN 10. L. M.

"The Lord is my Shepherd."—Ps. 23.

CEHOFVT vevhecicv's,
Munkv naken ciyàcekos!
Pahe lanof cauakecet;
Ue' tempen escvhuayanet.

2 Acv hesavecet omes;
Nene laponkvsat ofvn,
Vn homahtet svcayetos,
Ehoceskvn arah'-kvnos.

3 Yv ekvuv oh-ariof,
Elkv mapete elecuv
Ettervputiyet omes,
Naket cvpenkaleh'cekos.

4 Cent' acvpaketske munkvts;
Setekkv ocetskatē,
Svuvnickvuv ocetsketos
Mvt vcv fvcecicetos.

5 Vn cvhomvuv oh hompetvuv
Vm ettetakue-cetsketos,
Vn hore fullate ofvuv:—
Cvkv nehan svuvfeyet.

THE GOSPEL.

HYMN 11. L. M.

Religion our Chief Concern.

MEKUSAPKV yvuvv este
Fullat enraketos:
Æha eskeriyeyvte,
Heretvuv kereyvuvks.

2 Heyv cvtukvuvplane
Senrakke-mahetos.
Yv ekvuvv nake pumat
Senrakke-mahetos.

3 Yvn 'mettetakue-ceyvntos,
 Pum mvnetvkusof;
 Elkvñ pum ettetakueces,
 Herkv yuksv sekon.

4 Cv fcken mucvso cekvs,
 Hesaketvmeset:
 Mesian, mekusapetvn
 Vkerici-yetos.

5 Æha naorketvn wikit,
 Cesvs vnokécit,
 Oh akvsvmetvn ocit,
 Here cvhakekvs.

6 Momof Hesaketvmese
 Vcv nokecvres;
 Mohmen calof enliketvn
 Liki-emunkvres.

HYMN 12. C. M.

"I declare unto you the Gospel." 1 Cor. 15: 1-4.

TECAKKEYVTE toyatskat!
 Hesaketvmese,
 En ahakvn, cen kerkuecin;
 Mvn akvsvmatskes.

2 Momis ma akvsamatskat,
 Vkerice munket;
 Fullatskekona omatehkvn,
 Ehaperkvt omes.

3 Heyv cen kerkuecvkiyat,
 Pu Hayvtet omet;
 Hesak'tvmese Epucet,
 Pum estemervtes.

4 Pun naorketv arahkvn,
 Pum elet omvtes;
 Nakcokvt makvtet omen;
 Es oh fvcecvtes.

5 Mohmen erhoppelhoyvten;
 Nettv tucen' ofvn,
 Hvtvm erakvwapkvtes;
 En yekcen ocetok.

HYMN 13. 11s.

"How firm a foundation."

HESAK'TVMESE emekusapvlke,
 Cem vkvsvmkvn em punkvv ofvn
 Yv cekicakat momosen makeios;
 Cen holwakof, Cesvs aoh hawepet.

2 "Naket estomis eroketvt ocīs,
 Cestemerkusis, cenake oetis,
 Ce huten aret, estomis aretskis,
 Cen nettvt ocat, een yekce toyares.

3 Cepenkah-lates, ecepakvkares,
 Vnet een Hesaketvmese toyit,
 Yekcetvn cemin, aretsket emunken;
 Cynke enyekcetvn es ee mvniem.

4 Holwake estomen ropotecatskis,
 Uerakko omet ecoh laurwikekos;
 Holwaket oeen, cen holwakvkišem,
 Vn herkv heran eeniye munkvres.

5 Nake holwakis ce feken hopanof,
 Vm meretvn eeniye munkvtares;
 Fenke tetayis, cen nokkil-cvkekos;
 Holwakat cen sanken, yekcet hueretskes.

6 Vne vm estvlke vculkv orīs;
 Vnokeciyat vm etv hakekos;
 Ekise hvthakis vnokecares,
 Kulke hiyayakat omit vpakis.

7 Ma este Cesvs oh akvsamvte,
Estófun, Estófun enkvpahkvkos:
 Ma este nak' omvkvvt vnrapisem,
Estófun, Estófun, enkvpahkvkos."

HYMN 14. C. M.

"Oh for a thousand tongues to sing" &c.

ÆHA! este etulaswa
 Sulket yvhikekvs,
Cv Nesvte rakkemahat
 Esvkvsvmetvn.

2 Hesaketvimese Purke,
 Esemalvtsketvn
 Oh akvsamet, euherkvn
 Elkvn solfvkvkes.

3 Cesvs hoceskvn poheof,
 Penkvkv omvkvvn,
 Pufeke nokhokusa'en,
 Omvl' pun sumeces.

4 Yvhiketv here omen
 Holwiyeev pohis;
 Cesvs ehoceskvn pobof
 Hesaketvts, herkvts.

5 Holwiyeckv yekcákisem,
 En yekcæn kvceyes
 Mohmet mekusvpekate
 Mekusapvn hayes.

6 E catvt, holwiyeckvhlkv
 Este feke ocat,
 Omvlkvn enhvsvthicet;
 Heraken habices.

7 E catv vm pvlatvtet;
 Vkerickv heren
 Vcafatskusen cvhayes,—
 Vnen vm elvtes.

8 Munkv akvsvmepvkers;
 Momof holwiyeckvn
 Omvl' punkvpiyecicen;
 Epufatskusvres.

HYMN 15. C. M.

“*Salvation! Oh the joyful sound.*”

HESAKETV yuksv seko
 Afvtsketv ocan,
 Naorketv pun nokkicat
 Omvl' pum wiceces.

2 Pu feke nokke oranof
 Holwiyeckv ofvn,
 Totkv rakko yumutskaten
 Vnakuece ofvn.

3 Hesaketvmeset momis
 Pu meren puhesäkt;
 Enliketv hiyayake,
 Netta heran heces.

4 Hesaketv emunkaten,
 Yvhiketvt haken,
 Ekvnv tvnkefvlotan
 Afvlotke-pekvs.

5 Momof sutta ofv este
 Apokat yvhikof;
 Yvhiketv yuksv sekon
 Yvhike-pvkvres.

HYMN 16. C. M.

The Joys of Salvation.

HESAKETV emunkaten
 Pohet epufvtskes;
 Heremahe tomepekv,
 Penkvlvkv sunecic.

2 Naorketv epuranof
 Holwakat mahauken
 Lumhet pustemerkvranof,
 Meretv heraten;

3 Pum meret apukvwapof,
 Epufantskakuset,
 Yvhiketv herakaten
 Yvhike munkvres.

4 Hesaketv yuksv sekou
 Yv ekvuv omvl'
 Suttv vpokakat omvl'
 Yekcen yvhikekvs.

HYMN 17. C. M.

"Plunged in a gulf of dark despair."

SUFKE yumutske ocaten
 Naorkvlke lumhes;
 Synvcoma hesahcket
 Netta hecalhekos.

2 Momof Cesvs pum Mekkohkvn
 Pustemeran hehket;
 Vnoketskv rakken ocet,
 Pu myniivtetos.

- 3 Hvlwe hiyayakusate
Vtet alákvtes,
Áfvtsketv emunkaten
Like munkvtatet.
- 4 Yvmv ekvvnv alákof
Este elat omen,
Enhovelkvv ohpihoken,
Mvn waket omvtes.
- 5 Momis enyekcen ocetok,
Hvtvm hlakvwapket,
Pun holwiyeckv yekcakat
Omyl' ohfvukvtes.
- 6 Cesvs pum puyvfekcvhkvv
Pun hesahuecvtes;
Nokke 'meyuksv sekaten
Punkvpiyecvtes.
- 7 Æha! yv vnoketskvhkvv
Yekce estvmáhets;
Cvtto en yekce muntvles,
Omyl' tvkohlekvs.
- 8 Mohinen este etulaswat
Cesvs hocefaket,
Ákvsvmaket, vvhiket,
Arakkuet vkekvs.

CHRIST AND HIS CROSS.

HYMN 18. C. M.

“Alas! and did my Saviour bleed?”

ÆHA! Kut! cv Hesayecv

Catv pvlakvt-haks?

Mohmen vm Mekko elvt-haks?

Cuntv yomusiyan?

2 Vne holwiye-ciyaten

Etoh vtalkvt-haks?

Estomahe vnoketskv

Muntalat sahsekos!

3 Hivse momvre tetayen

Yumutsket omvtes,

Hesaketvmese 'elof

Est' enholwiyeckvn!

4 Tobwhelepkn heciovvt,

Cvtorofv ehit

Vlsosen; cv feke kafken;

Eshakih-kiyetos.

5 Cv tor' opuswa pvlakis,

Vmahuere fekeks;

Tokvs! Mucv cem ewikis!

Etvh estohmvkvs.

HYMN 19. S. M.

Christ died for the ungodly.

Cesvs Mekko hylwen

Like munkvtatet:

Yvmv ekvnvn alahket,

Pum estemerkvtes.

2 Vnoketskv momat,

Estimvt hehcekos;

Naorkvlken hesahuecet

Alaket omvtes.

3 Munkv mucv estit,

Cesvs vnokecit;

Em mekusapen omate,

Hesahokepvres.

4 Etoh whelepkvmin

Oh elet omvtes;

Mohmet mv oh elofvhkvn,

Hvset yumutskvtes.

5 Æha! estomahe

Pum elet omvtes!

Vnoketskv muntalate,

Estimvt hehcekos.

6 Mohmet elepofvn,
 Era-eshoyvtes;
 Mohmet er-hopelkoyvtes;
 Mvn wakkvres komet.

7 Momis Cesvs Mekko
 En yekce ocetok,
 En hopelkvn aosiye:
 "Vm punvkv heran,

8 Estenk kerkuecatsken.
 Estit akvsamat
 Matat hesahokepvres:"
 'Mestvlken kievtes.

HYMN 20. L. M.

Rejoicing in the Atonement.

Vm puyvfekcvt afantskus,
 Yvhiketvn yvhikiyan;
 Cv Hesayecv elvten,
 Vkerieit yvhikikv.

2 Vcvnokecet omvtes,
 Vne vnokecvkofvn;
 Yvmvn alaket omvtes,
 Mohmet vm elet omvtes.

3 Munkv mucv emewikit,
 Akvsvmijet emunket;
 Em vnoketsk v ofvmin,
 Ariyet emunkvtares.

4 Vcvnokecat estimvt
 Vnkvpie ciceto-haks?
 Nak' omvkv obfvnketok:
 Estofvn wkvko-tetâ's.

5 Æhâ! mucv, naorketv
 Vkerickvt vm alakof,
 Cv leken vnokicekv:
 Vkerickv ciyacêkos.

6 Æha! munkv mekusapî
 Ariye munkvt omvres,
 Yvmv ekvvv likate,
 Oh ariyet emunkate.

7 Momis yvmv ariyvte,
 Monvsen wkvraniof
 Cvfantskuset enkvpakit
 Cesvs likan ayepares.

HYMN 21. S. M.

Christ Victorious.

Cesvs nak omvlkv
 Ohfvnke liketskat,
 Elkv oh fvnketskv tetos;
 Vekcetvt cenakets.

2 Munkv mehenwetvn,
 Amet evyekcievs;
 Elkv sofvnketvn vhmets;
 Vm etetakuecvs.

3 Cem mekusvpetvn
 Vm ohatvliyvs;
 Elkv aeoh alakofvn,
 Vev-paketskyres.

4 Cvna elepofvn,
 Vm puyvfekcvhkv;
 Cen liketv yuksv sekav,
 Ayeparen komis.

5 Cen rapinvtisem
 'Coh haekis, vm mervs;
 Cen nokecusiyet omen;
 Cv kenrusetsketos.

6 Hiyomofvn vhtet;
 Cen herketvn vmes;
 Mohmen cen herkv tvlofvn,
 Liketvn ciyaces.

7 Enke eshakovte,
 Toko, liketskatén,
 Cv vpahtet svcahtetsken,
 Liketvn ciyaces.

8 Estemerkv hvmkis
 Seko liketskatén
 Erorit mvn ecepakit;
 Liketvn ciyaces.

HYMN 22. C. M.

Why did Jesus suffer?

ESTOMAN Cesvs chute,
 Wiket omvt-hakes?
 Pume purahkvñ omvtes;
 Pu hesahokvren.

2 Estomaten estemerket
 Atarket omvt-haks?
 Pumen epuyoposkatet,
 'Stemerket omvtes.

3 Estoman vcopy rakko,
 Enke ropot-tvt-haks?
 Pume purahkvn omvtes;
 Enkasvmkust omis.

4 Estoman elyu matvpon
 Atarket omvt-haks?
 Pumen epunokecöset,
 Atarket omvtes.

5 Estoman ekv vtaret,
 Elepvt omvt-haks?
 Pu sumecvrane ocan,
 Sepusict' omvtes.

6 Estomaten envcehkvn
 Sekey't omhoyvt-haks?
 Pumen epuyo-poskaten,
 Sekey't omhoyvtes.

7 Cesvs vcvnokecetskat!
 Mucv heren keris,
 Æha! mucv akvsamis:
 Cvsepvs! Cvsepvs!

HYMN 23. C. M.

The Crucifixion.

Æha! pu Hesayecvhlkvn,
 Pum esteemervtes!
 'Toh whelepkvn oh vtalket,
 Mvn pum oh elvtes.

2 Hvse vkerkv tucenen,
 Ekvnv omvhlkvn,
 Yumutskvn oh alvkuecen,
 Omvl' oh ranvtes:

3 Mon ekvnau nekeyvtes;
 Mekusvpkv cuko
 Setentatskvte setkvtes
 'Lecv yeshvtapket.

4 Æha! pu Hesayecvhlkvn,
 Yekcen hvkihkvtes,
 Maket "Cvrke toyetskate,
 Vn 'yvfekevvn cemis."

5 Maket hesaketv wiken,
 Ena elepvtes;
 Hiyonnen pu Hesayecv
 Pun nesvtet omes.

HYMN 24. C. M.

Christ Crucified.—Luke 23: 33, 44—46.

Rvne Kalfvle hocesken
 Esacemeçvtes,
 Mvn oh elecet omvtes
 Pu Hesayecvvhkvn.

2 'Toh whelepkv esevkhelcet,
 Tvkopvtayusen
 Enke elyu 'setetayen,
 Svrrahoyvtes.

3 Momof punayat makvtes,
 "Cvrke em mervkvs,
 Naken kerekot omakes:"
 Kicet vtalkvtes.

4 Hvse vkerkv sepakat,
 Mahe orofvvhkvn,
 Ekvnv yumutsket omvl'
 Ayokkofkepvtes.

5 Hvse yumutsken, ekvnv
 Nekeyen, cvttotis
 Fvllahlen, hvse vkerkv
 'Tucenat oh lvttes.

6 Momof yekcen opunayat,
 “Cyrke! cenke ofvn
 Vm puyvfekcyn cem wikis,”
 Kihcet; elepvtes.

HYMN 25. S. M.

Christ came and Suffered for us.

Cesvs Mekko hvlwe
 Like munkvtatet;
 Yvmv ekvvnv alahket,
 Pum estemervtes.

2 Erke enliketv
 Like munkvtatet;
 Naorkvlke hesahuecet,
 Alaket omvtes.

3 Munkv mucv Cesvs
 Vnokecvkeres;
 Munt mekusapeye munket
 Pu pvsvtkvkvres.

4 Momof Cesvs likan,
 Apoke munkvres;
 Yvhiketv yuksv sekon,
 Yvhik'ye munkvres.

HYMN 26. C. M.

Betrayal of Christ.

YUMUTSKOFVN, en-kervlken
 Esyunt apokvtes;
 Munt hompakof "hvmkvteket
 Cvwiyvranatskes, .

2 Mehenwvn cemvniyvkis,"
 Cesvs kicakvtes
 Mon efeke nokhokusen,
 Empenkvlakuset:

3 Cv Pucase vne tohaks?
 Makevlketates.
 "Mon yv vn hompats" kicvtes.
 Cutvs en okvtes.

4 "Este Hunvnwa Epuce
 Ayvranet omes,
 Cokv eshaloyvte-on
 'Stemerkvranet-os:

5 Momis Æha! ma hunvnwa,
 Cesvs erwiyvte;
 Heckekaten omvtehkvn,
 Enhervranvtes!

HYMN 27. P. M.

"Saw yē my Saviour?"

Pu Hesayecvn! Pu Hesayecvn!

Pu Hesayecvn hecvks!

Æha! Kalfvle mimvn

Etu seteweklepkn,

Oh vtalket estemerkvtes.

2 Mvn oh vtalkof, mvn oh vtalkof,

Ecatvn pvlavtes;

Hvsetis yumutsiken,

Cvtot tefvllab-lvttes

Pu Hesayecv elofvhkn.

3 Hopelakvtes, hopelakvtes,

Este vca-cakatet

Momen nettv tucenof

Hvtvm akawapiket

Em estvlken ete hecvtes.

4 Ma nettan hecof, ma nettan hecof,

Herkv awahlepvtes;

Momet herkn awarof

Hvlwemin ayepvtes:

Mvn erike munkvtaranat.

5 Pumfvce catet, pumfvce catet,
 Erken kice munkvtot,
 Æha! Cvrke toyetskat,
 Vnet emeliyvtes;
 Cen't emeriyet, hesahuecvs.

6 Em mervkares! em mervkares!
 Naorketvn wikaket;
 Acoh hawen omate,
 E-enaken hahicit
 Em meriyit, hesahuecares.

HYMN 28. L. M.

"My peace I leave with you."

"VN herketvn cem wikkis,
 Ekvuv estemat onkon;
 Cefeken penkvlehcatskvs:"
 Cesvs kicet munayvtes.

2 "Ayayvtet rvlvkiyof,
 Cvnaken cehayvkares;
 Mohmen estvn likiyateh,
 Cemyu mvn apokatskvres.

3 Holwiyeckv vpvkeko
 Afvtsketvt cem ocvkes;
 Holwiyeckv vkerickv
 Orate seko tvlofvn."

HYMN 29. P. M.

Christ has gone to prepare a place for us.

AYVTES! Ayvtes ra pum etetakuecet:

Ayvtes! Ayvtes pu Hesayecvt!

Enyekcetv pu mvnicvn

Pum wihket kvwapkvtes.

2 Ayvtes! Ayvtes ra pum etetakuecet:

Ayvtes! Ayvtes pu Hesayecvt!

En herketv pu mvnicvn

Pum wihket kvwapkvtes.

3 Ayvtes! Ayvtes ra pum etetakuecet:

Ayvtes! Ayvtes pu Hesayecvt!

Em' Yvfekcv pu mvnicvn

Pum wihket kvwapkvtes.

4 Ayvtes! Ayvtes ra pum etetakuecet:

Ayvtes! Ayvtes 'me tvlofvmin!

Mekusvpkv semahakvn

Pum wihket kvwapkvtes.

5 Ayvtes! Ayvtes ra pum etetakuecet:

Ayvtes! Ayvtes pu Hesayecvt!

Oh fesketv semahakvn

Pum wihket kvwapkvtes.

WARNINGS AND INVITATIONS.

HYMN 30. L. M.

"Life is the time to serve the Lord."

HESAHOKEYET emunkof

Em mekusvpv raneyes;

Hesahokeyet emunket,

Pun naorketvn wikalhket:

2 Hesaketvmese Purke!

Em ahakvn arakkuecet;

Em vnoketskvn ocaket;

Mekusapeye munkvres.

3 Hesahoket fullet omes

Momis elkvt alakvres:

Mohmen mvt pum alakofv

Vpeyvraneyat tvlkes.

4 Munkv em mekusvpaket,

Pum etetakvken nettv;

Epunahis elkv seko

Tvlofvn vpeyvkvres.

5 Purke likan eroricet,

Este herake 'peyvten;

Etohkviket mvn estofis

Apokeye munkvtares.

6 Meske sulket hoyanistem,
 Afvtsketv yuksv sekon;
 Yvhiketau yuksv seko,
 Emunkvn apokeyvres.

HYMN 31. C. M.

"Now is the accepted time."

AWVKES! Cesvs 'hoceskv
 Vnokecatskat:
 Mohmet em ahakvn polivks!
 Mucvt herkv nettvts.

2 Muevn pohac'kekon omat.
 Cestemerkvkvres:
 Munkv mucv afulehcet,
 Cesvs vnokecvks.

3 Vnokecatsken omate,
 Ce hesahuecvres:
 Momis mahakvn enkacet
 Fullatsken omate;

4 Cem puyvfekevvn cem wiken,
 Cestemervkvres.
 Munkv hesahokatskofvt,
 Em mekusvpvkes.

5 Momof cepvsvtkakofvt
 Cesvs enliketvn
 Eroricet mvn estofis
 Apokepatskvres.

6 Elkv seko tvlofvmin;
 Apokepatskvres.
 Enokketv sekatemini;
 Apokepatskvres.

HYMN 32. C. M.

"The wages of Sin is Death."

HESAKETVMESE toko,
 Ern afvtskvlkehkvni,
 Senfeketv elkv omes
 Totkvni sohceyvres.

2 Tvhi kvke, horkopvlke,
 Omvkv tohkvket,
 Totkv 'meyuksv sekaten
 Esceyvranet-os.

3 Momis esceyeko munket
 Cesvs oh vpeyvks;
 Cen huekvke munkofvhkvni:
 Awykes! maket-os.

4 Vn hesvlke toyatskateu,
 Hiyomof awvkes;
 Cesvs cen huekvke munkof,
 A oh awepvkes.

HYMN 33. 8, 7, 4.

Come ye Sinners, poor and wretched.

Naorkvlke awepvkes,
 Holwiyeckvn wikahket;
 Yekcvkcko en nokhokan;
 Cesvs hesahuecetos:
 Ce mervket;
 'Mesten cehayvkvres.

2 Hiyomofvn aoh-hahwet;
 En herkvn encawepvks;
 Fvtsv oh akvsvmakan,
 Herkvn awaret omes:
 Feketvtoks,
 Cesvs a-oh-hawepvks.

3 Vkerichkv holwahokan
 Wikahket, yvn hvlvtvks;
 Mehenwv mekusapakan,
 Mvn hesahuecet omes:
 Yvn cemvkes,
 Puyvfekcv Heraten.

4 Ce hotosakat awepvks,
 Fekepkvn cemvkares:
 Cefek' honvken omate
 Cestemervke teta's
 Naorkvlken,
 Cesvs enhuekvttet-os.

5 Efeket en nokkosvtes,
 Oketvt em ohrofyn;
 Hakihkvtes elvranof,
 Eto oh vtarkofyn
 "Esfatskvtes"
 Ece fatskvkeko-haks?

6 Kawapkvttet, hvlwen likes
 Naorkvlke h'sabuecet:
 Munkv mvn vfe Krakakes,
 Etv maome sekos:
 Cesvs tvlkus;
 Naorkvlke em merat.

7 Em estvlke en nakastet,
 Oh akvsamakofvt;
 Yvhikaket, apokepes,
 Hocefkvn, 'safvtskakket,
 Akvsames
 Naorkvlkeu momekos.

HYMN 34. C. M.

The sinner invited to Jesus.

NAORKV eyaskusetskat,
 Vkerickv sulkis,
 Cepenkalusis asahtet;
 Mekusapet hecvs.

2 Cesvs oh ayetske munken
 Cefeke holwakis,
 Oh ayetskof cem meriyet
 Cen hysvthicvres.

3 Aoh vtetskekon omat,
 Elkvt cem alakof,
 Estemerkv yuksv sekon
 Cestemerkv-ranes.

4 Munkv mucv afuliket,
 Cesvs vnokecv;
 Momof elkvt ce cvkofvn
 Cesvs seceyvres.

HYMN 35. C. M.

"Come, humble sinner."

NAORKV eyaskusetskat,
 Vkerickv sulket,
 Ce feke ofvn ocisem,
 Asahtet kerkuecv.

2 Cesvs oh ayvs hiyomof,
 Holwiyeckv sulkis;
 Soh ayetsken omat keretsks,
 Cen hysvthievres.

3 Mohmet yetvklatketskofvt,
 Ehomvn kerkuecet:
 "Naorkv toyis, vm mervs;
 Estohmvkos" kievcs.

4 Cesvs oh ayetsken omat
 Vtepvcs, ce kicet;
 Cem meriyet, ce sepvres;
 Mon ce hesakvres.

5 Mekusapetskat cem poh-het,
 Ce hesayecvres.
 Monis mekusapetskekat,
 Estemerketskvres.

HŸMN 36. L. M.

"Seek, and ye shall find."

HOLWIECVLKE toyatskat,
 Herkv likaten hopoyvks!
 Mekusapvlke 'peyvte,
 Estemerkv sekot omes.

Abwatsken vpeyvkeres
 Mekusvpkv hute mimvn.

2 Cesvs pum estemerkvte
 Likaten vpeyvkvres;
 Homvn eroricatskate,
 Ra vn nene hecvkvcs.
 Ahwatsken &c.

3 Vn tawvt erorin omat,
 Ra cen nene hecvkares.
 Omlkvrt roriceosvt,
 Afatsket, apokeyvres.
 Ahwatsken &c.

4 Elkv en nokke omvlkvñ
 Wihket, apokeyvkvres:
 Mon ma eroriceate
 Me yuksv sekot omvres.
 Ahwatsken &c.

5 Estofis esyvhiketvñ
 Esvvhikakeye munkvt,
 Afvtsketv yuksv sekot
 Afatskeye munkvtares.
 Ahwatsken &c.

HYMN 37. C. M.

‘Look unto me, and be ye saved.’—Isa. 45: 22.

“EKVN yuksvlke omvlkvrt,
 A vcoh hecvkes!

Hesaketvmese etv
Vne ome sekos.

2 Vn tvlket holwiyecvlke,
Hesahuecv toyis:
Hesaketvmese etv
Vne ome sekos.

3 Vn tvlkuset hesaketv,
Yuksv seko toyis;
Ekvnv hocvtskekovn
Hueriyvte toyis."

4 Atvm ekvnv em moke
Este hocvtskekof,
Hesaketv yuksv seko
Vtet hueriyvtes.

5 Munkv a vcoh hecaket
Vcoh akvsahmet!
Hesaketv yuksv sekon,
Hesahokepvkes.

HYMN 38. 8, 7, 4.

Come and hear the Gospel News.

Cesvs Purke hvlwe likat,
Yvt mopunvkvts pohvks;

Ahwatsken etohkvliket
 Ehuten vpeyvkers!
 Aoh awvks!
 Ce Hesayecvt cenhuehk's.

2 Naorketv hayatskisein,
 Ece wivkeko 'munks;
 Cem mervket cehalatof
 Oh huekepatske teta's:
 Awolicof
 Hecke 'tayof oh huekvks.

3 Cenokécit cem elayvnks,
 Hesahokepatskvren;
 Herkv rakken cen wikiyvnks,
 Cvwelhpét acoh awvks!
 Mucv nettvts!
 Cefeken yekcicatskvs.

4 Nettv 'spoken alakiyof
 Akvwap-kepatskvres;
 Mohmet vcvpvkepatsken,
 Hvlwen kawapkvkvres;
 Yuksv sekon,
 'Stofis apokatskvres.

HYMN 39. C. M.

Deceitfulness of Sin.

NAORKETV cukpe sulket
 Pum vkere munkvts,
 Pu feken pum oh vtotket,
 Pun lakse munkvtos.

2 Laksetvn pufeke ofvn
 Licet vpvlvvn wiks:
 Ehocefkv fvtsv omen,
 Esten lakset aret.

3 Este aculis, mvnnettis,
 Omvl' en laksepoy's;
 Momet akvsvmepoecof,
 Holwiyeckvn yekcic'?

4 Mohmet este kicepoyes,
 Afvtsketv heren;
 Esalakit omis hecvks,
 Kicet emvkeres.

5 Momet em mvkerepoyof,
 Hesaketvmese,
 Enliketv here ocat,
 Omvl' akonahes.

6 Eto emette purkvlke
Em vsebohvtet,
Momis putsket ehset purken
Elhmen, hompakvtet.

7 Munkv naorkeyvtetos;
Cesvs mekusvpvks:
Momof Ce pvsatkvkofvn
Ce hesahuecvres.

HYMN 40. L. M.

"Come unto me, all ye that labor." Matt. 11:28-30.

1 OMVL' a vcoh awepvks,
Naorketv ofv fulle,
Cen hunhoyusvkatehkvn
Vnt' fekepkn cenvkares.

2 Vm ahakvn akvsahmet,
Vnen esvn-kerepvkes,
Ekvn cvpue cu-siyetos,
Cv fekeu eyaskusetos.

3 Vm ahakv yekcekotos,
Vn sapokah tvhoknetos;
Munkv afastet awepvks,
Fekepkn eshecatskvres.

4 Cesvs! a-ecoh awepes,
 Ecoh akvsvmkvn ocet,
 Pum puyvfekev ccm wikes:
 'Stomecit komis momecvs.

HYMN 41. 8, 10.

"To day, if ye will hear his voice."

HAYON 'punvkv pohatskat,
 Cem vkerickvn hayepvks,
 Mount Sion ayis maketska?
 Cesvs cvnakets maketska?

Naorkvlke afulecepvkes
 Cesvs cem vnicak ofvn!
 'Ston ce pvsvtkvravk-haks?
 Pvsvtkekot, afulecvks.

2 Vkerickv fek' hunnekat
 Merkv ceyacepeko-haks?
 Holwiyeckvn enkvpahket,
 Cesvs en herkv ofvn lik's.
 Naorkvlke &c.

3 Mvnnettvke naorkvlke,
 'Pumkv heran pohepvks;
 Pu cakahwet, kerepvkes;
 Cesvs mafvtsketv nesan.
 Naorkvlke &c.

4 Cen huehkes hoceskʷ ofʷn
 'Mʷnoketskʷ 'maurkuseton.
 Mount Sion ayis maketska?
 'Cesʷs cʷnakets maketska?
 Naorkʷlke &c.

5 Cen holwiyeckʷn wikaliket,
 Yuksʷ sekon afʷtskepʷks;
 'Stemerkʷn cenokécʷkat,
 'Stofis tenkʷpʷkeyʷres.
 Naorkʷlke &c.

REPENTANCE AND FAITH.

HYMN 42. C. M.

Confession of Sin.—Psalm 51: 1—4.

ÆHA! Hesaketʷmese!
 Vnén vʷn vʷnecʷs;
 Vnoketskʷ acakkiyen;
 Cem merkʷ sulketos.

2 Holwiyeckʷn vʷm vslecʷs;
 Munt vʷnhʷsvtecʷs:
 Vn holwiyeckʷ kenrusetsks
 Cʷ homʷn ocetos.

3 Cen rapis, ceme tvlkusen,
 Cen rapiyet omis,

Heyv holwiȳeciate,
Cv hencusetsketos.

4 Munkv nake maketskate
Hiyáyakuset-os;
Munt nake ohwiketskáté.
Fvtsv heret omes.

HYMN 43. S. M.

Pleading for Mercy.

CEHOFV toyetskat,
Holwiȳecv toyis!
Cem alakīye tetaya?
Cv feke holwakis.

2 Kut! cv feke ofvn
Liketske tetaya?
Naorketvt fvtsfaket-os.
Momat vne kerris.

3 Cem mekusapetvn
Komit ciyatsofvn,
Vm vkerickvt nak etvn
Vkericet omes.

4 Cem ahakvn pohis;—
Cem 'punvkv n pohis;—

Momis ehaperkvn polis;
Cv feke wvnhe-tok.

5 Cesvs cv H'sayeca!
Estomv raniya?
Cvlv-ranat tvlkuse-haks?
Naorkv toyikv.

6 Mohmekos vm mervs,
Herkvn vmetskvres;
Vnen vm eletskvté-tok,
Cen cvfeken cemis.

HYMN 44. 7, 6.

Leaving all for Christ.

HEYV ekvnvn wikis;
Nake ocat wikis;
Cesvs tvlkusen ciyats,
Ecatvt cv neses;
Ekvnv ocát wikis,
Mafvtsketvn wikis:
Cesvs tvlken kerares;
Vnen vm elvtes.

2 Nake sulken ciyáceks,
Ehaperkvt omes;
Cesvs eshecin omat,

Mvt tetayet omes;
 Pu hesahuecvranet
 Aláket omvtes:
 Cesvs tvlken &c.

3 Cesvs eshucín omat,
 Herkvt hesaketvts;
 Cv feken emwikiyes;
 Heren vcv fastes:
 Em vnoketskv ofvn
 Likiye munkvres;
 Cesvs tvlken &c.

4 Naorkvlke toyatskat,
 Yv herkvñ hopoyvks;
 Mohmen Cesvs en herkvñ
 Heren keratskvres;
 Heyv keratsken omat,
 Heren kerátskvres;
 Cesvs tvlken &c.

HYMN 45. C. M.

The Sinner coming to Christ.

CVRKE hvlwe liketskate,
 Mucv cem alakís;
 Momis cv feke kvsvppet,
 Ce homvn alakís.

2 Vn naorketv honnaten,
 Vm vkueyicetskat:
 Cen-komit a-ecoh atit,
 Cem alakit omis.

3 Munkv mucv cem alakis;
 Vm meretskat komit
 Cvstemerkuset okikv
 Vm mervs hiyomof.

4 Ce 'Puce estemervte
 Arahkvn vm mervs;
 Yvmv ekvnvn alahket,
 Vm elet omvtes.

5 Vne holwiyeciyaten
 Vm elet omvtes.
 Estomahe vnoketskv,
 Muntalat sahsekos.

HYMN 46. C. M.

Confession of Sin.

Cvrke! Cvrke! ecoh heeis,
 Mucv ce kerikv.
 Ce eatvn svcokkosetsken,
 Mucv hesakares.

2 Cv Hesayeca toyetskat,
Naorketvn wikis;
Acokkosetsken omate,
Ce nake toyares.

3 Momis ce nake haketvn,
Ciyacekv okis;
Munkv tetayen vm mervs;
Ce naken cv hayvs.

4 Momof mekusapiofv,
Vcvfantskusvres;
Mohmet cvfeke sumvlkvn,
Cemen ceme wikis.

HYMN 47. L. C. M.

Trusting in Christ alone.

CESVS Hesaketv Nene!
Vm mervs! Naorkv toyis:
Ecoh akvsamis.
Cen herkv ametsken omat,
Cem ahakvn arakuecit,
Cem mekusvpares.

2 Cem vnoketskv ofvmin
Ariyet emunken omat,
Vcafantskusvres:

Momis cem mekusapiof,
Vm vnicetskekon omat,
Estomvko teta's.

3 Vn yekce sekot omikv:
Vm vnicetskekon omat,
Cvstemerkvrane.
Munkv mucv ecoh atis,
Naorkv en hese toyetsks,
Momekv Vm Mervs.

HYMN 48. C. M.

"Oh for a closer walk with God."

ÆHA! Hesaketvmesen
Vnakuecit arin;
Nene oh hiyayakatet,
Cesvs svcohayen:

2 Herkv herat kerin omat,
Hesaketvmesen
Akvsamiyet emunket;
Em mekusápares.

3 Em vnoketskv ofvmin
Ariye munkvres:
Æha momvkon omate,
Vcafvcikekos.

4 Yvn vmafvtsketvn hayin;
 Elkvt cv cakofvn,
 Yv ekvnv enkvpahkit
 Cesvs rvpvkares.

5 Mohmen Cesvs rvpakiof,
 Mvn likiye munken;
 'Rolope sulket hoyanis
 Likiye munkvres.

6 Esyvhiketvn vmvres:
 Yvhikiye munkvt.
 Afvtsketv yuksv sekon,
 Likiye munkvres.

PRAYER.

HYMN 49. S. M.

Prayer for the Spirit.

HESAKETVMESE

Yvn cem vtelokes,
 Cem Puyvfekcyn atutvs,
 Epu-piyeciovs.

2 Nake pum mvttetos,
 Naorkvlke toyes;
 Holwiyeckvn 'sepusicvs,
 Heraken pu hayvs.

3 Cen herkv vcakan
 Puyacet nakastes;
 Cen herkvn apohpvlvts
 Hiyomofvn pumvs.

4 Puyvfekcv Heran
 Ahatvpecicvs,
 Pufeke hervkekaten
 Heraken pun hayvs.

5 'Yvfekcv holwakan
 Pun kvpiyecicvs;
 Pufeken pun hvsvt-hicvs,
 Pun mucv svkuecvs.

HYMN 50. L. M.

Prayer in time of trouble.—Psalm 102: 1, 2.

CEHOFOV vm apohicvs,
 Cem mekusapi-yofvhkvn!
 Ceturofv vm meh-heckvs,
 Yvmv vnholwako fvhkvn!

2 Cehvtsko akhotiyetskvs,
 Cem mekusapiyo-fvhkvn!
 Kusàpusit huekiofv,
 Lvpkusan vm apohicvs.

3 Ahecet vm apohicvs,
 Æha! Hesaketvmese!
 Yvn cvstemeruset omes;
 Vm puyvfekcyn yekcicvs!

4 Æha! Cehofv toyetskat!
 Cehocefkvñ yvhikàres
 Vne cvfeke sumvlkvñ:
 Wihkvkos; akvsvmàres.

HYMN 51. L. M.

Religion our chief concern.

PUN hesvlke omvltkatskat,
 Cesvs mopunvkvñ polhvs;
 Mekusapetvñ hopoyvks;
 Meretv mucv ocetok.

2 Mekusapkv herat keres;
 Hoporenkvñ pumet omes:
 Afvtsketvñ pumaketos
 Pufeke heraken pun hay's.

3 Mekusapkv herat keres;
 Ma tvlkusen puyacetos:
 Pu pvsatkàkof estvmvñ
 Vpeyeyat pun kerkueces.

4 Cehofv-kvn herat keres;
 En herkvn ocen omate,
 Pu pvsatkàkof Cehofv
 Likaten vpeyeyv'res.

5 Mekusapkv herat keres:
 Cehofv Purke toyetskat,
 Mekusapkv pu mahayvs;
 Herkvn pufeken vpikvs.

6 Pun hesvlke omvlkatskat,
 Cesvs mopunvkvn pohvks;
 Mekusapetvn hopoyvks;
 Meretv mucv ocetok.

HYMN 52. C. M.

"Come, Holy Spirit, heavenly Dove."

Puyvfekecv Herat vhtet,
 Vnen vcv-pvkvs;
 Cvfeke ofvn vn likvs,
 Vm ohatvliyvs.

2 Ekvnv vcvnokecat,
 Holwiyeckv haken;
 Cvfeket vn kvnvpkv-ronks,
 Ce cakiye citskvn.

- 3 Ehaperkvn ecohuekís,
 Cvfeke kvsvppen
 Vn yahiketvt vn sumkaps,
 Cvtulas' onvpvn.
- 4 Yvn hesakiyet emunket,
 Cvstemeru-svrhaks?
 Vm vnoketskv yekcvronks;
 Ce naket yekcetvts.
- 5 Puyvfekcv Herat vhtet!
 Vnen vcvpvkvs;
 Cvfeke ofvn vn likvs,
 Vm ohatvliyvs.

HYMN 53. C. M.

"Come, Holy Spirit."

PUYVFEKCV Vcakat vts!
 Cen yekce sumvlkv;
 Pufeke kvsvpho-yaten,
 Cen herkvn vtehvs.

2 Ehaperkvn cen yahiket,
 Pustemeraket-os;
 Ce kvsvmkv estomekot.
 Elen mekusapes.

3 Hesaketvmese hvmunt,
 Pu fullvrane-haks?
 Ce nokéceyat yekcvronks;
 Ce naket yekcetvts.

4 Puyvfekcv Vcakat vts,
 Cen yekce sumvlkvt;
 Pu Hesayecv en herkvñ
 Pufeken vtehvs.

HYMN 54. 8, 7, 4.

"Guide me, Oh Thou Great Jehovah."

CEHOFV! Cvrke toyetskat!
 Hvlwe mahen liketskat,
 Nak omvlkvñ hayetskvtes,
 Omvlkvñ ohfvnketskat;
 Cv hompicvs!
 Mohmen hvttvm ciyacus.

2 Cesvs! vnhese toyetskat!
 Vnen vm eletskvtes;
 Naorkv toyis, vm mervs;
 Vm puyvfekcvñ cemis.
 Cv hompicvs &c.

3 "Tvklíke hesake toyis,"
 Pumen pu kicetskvtes;

“Yv tvkliken estit hompat,
 Ehlekos” maketskvtes.
 Cv hompicvs &c.

4 “Uewv hesakiye toyis”
 Pumen pu kicetskvtes;
 “Heyv uewvn estit eskat,
 Ehlekos” maketskvtes.
 Cv hompicvs &c.

HYMN 55. 7s.

Mercy sought, and Sinners warned.

PURKE hvlwe liketskat,
 Yvn etoh-vtelokes
 Cem mekusapv-ranet,
 Ce homvn mucv yices.
 Pum pohvcvs, pun pohvs!
 Cem mekusape ofvn.

2 Holwiyecvlke toyen
 Pufeke, kenrusetskes,
 Pufeken holwiyeckvt
 Fvtsfaketos pum mervs.
 Pum pohvcvs &c.

3 Æha! nake toyekos:
 Pun yekce sekot omes;

Pufeke yumutskvket,
 Naken kereye sekos.
 Pum pohvcvs &c.

4 Naorkvlke toyatskat,
 Cefeke nokhokate:
 "Awwks, herkvñ cemàres;"
 Cesvs pu kicvtetos.
 Pum pohvcvs &c.

5 Pufeke kvncapusen
 Cesvs senyicen omat,
 Pum meret holwiyeckvñ,
 Pun kvpiye-cicvres.
 Pum pohvcvs &c.

6 Cesvs pu Hesayeca!
 Pufeken mucv cemes;
 Mekusapkvñ pu tehvs;
 Heraken pu hahicvs.
 Pum pohvcvs &c.

HYMN 56. S. M.

Exhortation to Prayer.

OMVLKVT awvkes,
 Hesaketvmese

Em afvtsketvn ocaket,
Em mekusvpykers.

2 Hvmkusen yvhiket,
Akvsvinepykers
Hesaketvmese hvlwen
Like munkvt omes.

3 Aholoce rakkon
Oh aret komate,
Mvn oh hueret aret omes,
En yekcen ocetok.

4 Uehvtkv rakkotis.
Oh hueret komate;
Mvn oh hueret estoinisem
Are munkvt omes.

5 Nak omvl' hayvte;
Omv! ohfvnketok;
Estomecit komen omat,
Momece munkvtos.

6 Munkv nak omvlkv
Akvsvmvkekvs!
Akvsvmkvt enaketok:
Akvsvmepvkers.

HYMN 57. L. M.

Prayer to the Spirit.

PUYVFEKCV nak omvlkv,
 Afaste munkv liketskat;
 Vhtet pun cuko pericet,
 Cen nene heran pohtelivs.

2 Pufeken cem vnoketskvn,
 Pum etehvlv-tēpuecet;
 Herkv emeyuksv sekat
 Minvn, epoh hecvkuecvs.

3 Estofis pun kvpakekot,
 Epupaketske munkekvs;
 Mohmen elkvt pum alakof
 Pu hlvteckvren komes!

HYMN 58. S. M.

Prayer for Grace.

CEHO FV toyetskat
 Epuhunec-huecvs
 Mohmet pufeke omvlkv;
 Heraken pun hayvs.

2 Mohmet cem meretvn,
 Espueyek-cv kuecvs;

Momet puseke mehenwvn,
Pun habice poyvs.

3 Mohmet cele hvpon,
Epoh svpvklecet;
Meretvn espuyekenet
Epu peyecicvs.

HYMN 59. C. M.

Prayer to the Saviour.

Cem mekusapeof vhtet,
Pufeken celayvs;
Cehomvn cem vtelokes;
Vhtet epupvkvs.

2 Cem estvlke herakate,
Homvn vpeyvtet;
Cen liketvn etohkvket,
Ecoh afvtskakes.

3 Mvn rorihcet etohkvket,
Apoketvn puyats:
Pufeken cehuten hayet
Cenaken pu hayvs.

4 Ce catv 'spunesetskvten,
Kerake-yatehkvn;

Pufeket pun nokhokusen,
Mucv, escen yices.

5 Ecoh huebkeof pum pohet
Cen herkvñ apumvs;
Munt elkv seko tvlofvñ,
Apuhvlvt-hicvs.

HYMN 60. C. M.

Exhortation to Prayer.

Em mekusvpkv heretos;
Purket pukicvtes:
Ein mekusapet emunket,
Awwkes, makvtes.

2 Heyv opunvkv herat,
Pum wikvtet omes.
Tecakkeyvte omvlkvñ,
Ahwet mekusvvpks.

3 Mucvñ awatskekon omat,
Esce munkewites:
Momis komet awatskate,
Emeu ecoh-ates.

4 Omvlkeyan pum elvtes,
Hesahokeyvren;

Munkv akvsamet awvks,
Ce hesahuecvres.

HYMN 61. S. M.

Pleading with Christ.

Cesvs toyetskate!
Ce naken cvhayvs
Naorketvt cvstemeric';
Munkv ecoh hecis.

2 Ecoh akvsamis,
Yekcetvn svm mervs!
Cemen ecoh vkericis,
Tewolen vm mervs!

3 Nake vevn rapat,
Omyl' vnkvpakes,
Ce catvn vm puyvfekev
Svm okosetskate.

4 Cesvs cen yekcetvn,
Cemen honriyetos,
Cem ehakiyet emunken,
Vn huekvranetskes.

HYMN 62. 8, 9, 10.

All exhorted to pray.

VNHESVLKE toyatskate!
 Em mekusapv hakvkvevs.
 Pum afvtsketv, pum afvtsketv,
 Pum afvtsketv, 'meyuksv sekon.

2 Uehome eska' toyatskat,
 Cemeu em mekusapv kvvevs:
 Ma naorketvt, ma naorketvt,
 Ma naorketvt, holwaken okis.

3 Horkopvlke toyatskateu,
 Cemeu mekusapv kvkvevs:
 Ma naorketvt, ma naorketvt,
 Ma naorketvt holwaken okis.

4 Holwiyecvlke omvlkvt,
 Em mekusape hakvkvevs:
 Cen holwiyeckvt, cen holwiyeckvt,
 Cen holwiyeckvt, holwaken okis.

5 Mekusapv toyatskateu
 Em mekusape munkvkvevs:
 Pum afvtsketv, pum afvtsketv,
 Pum afvtsketv, meyuksv sekon.

HYMN 63. P. M.

"What wondrous love is this!"

HESAketvMESE! vm mervs! vm mē-
rvs!

Hesaketvmese! vm mervs!

Hesaketvmese! vm meret, cv sepvS!

Cenaken cv hayvs! cv hayvs! cv hayvs!

Cenaken cv hayvs! cv hayvs.

2 Cv svmkepvt omis, vm meretsks!
vm meretsks!

Cv svmkepvt omis, vm meretsks!

Cv svmkepvt omis vm meretske
munken

Cem ewikit omis, vm mervs! vm me-
rvs!

Cem ewikit omis, vm mervs!

3 Vcafveceicvn atutvs! atutvs!

Vcafveceicvn atutvs!

Vcafveceicvn a-vcoh totetsken;

Elkv sekateMin ayares! ayares!

Elkv sekateMin ayares!

4 HerkvT alvkekvs! yvhikin, yvhikin,
Herkvt alvkekvs! yvhikin.

Herkvt alvkekvs; vcafvcecievs;
 Herkv tvlofvmin ayares, ayares;—
 Herkv tvlofvmin ayares.

5 Puyvfekev Heran! atutvs! atutvs!
 Puyvfekev Heran! atutvs!
 Puyvfekev Heran! vcapayceetsken.
 Cen liketv heran likares, likares;
 Cen liketv heran likares.

6 Elkv sekatemi tvlofvn! tvlofvn,—
 Elkv sekatemi tvlofvn;—
 Elkv sekatemi herkv emunkaten!
 Estofis emunkvn, likares, likares!
 Estofis emunkvn, likares.

7 Herkv yvhiketvn, yvhikit, yvhikit,—
 Herkv yvhiketvn, yvhikit,—
 Herkv yvhiketvn, yvhikiye munkvt,—
 Herkv yuksv sekan, likares, likares;
 Herkv yuksv sekan, likares.

FAMILY WORSHIP.
 HYMN 64. C. M.

Morning Hymn.

CEHOFOV! Cvrke! heretskat;
 A cvkvwapetskes;

Nutskv ofv wakiofvn
 A cvhueretskvtes.

2. Nettv hvnken vm meretskes,
 Ecelkvsvmaren;
 Enoketan enkvpvken
 A cvhutericetskes.

3. Mucv nettv vcvpaket;
 Vcvhecicetsken;
 Ecosvn cem mekusapit,
 Emeyuksicares.

4. Mohmet emeyuksiciof,
 Cen liketv ofv;
 Este herake 'peyvten,
 Era pvkepare.

HYMN 65. L. M.

Morning Hymn.

Pu Hayvte toyetskate!
 Nere pum afvnnaketsken;
 Elkv pu cakeko munken
 Nucicen epoh hiyatkes.

2 Momis este sulke mahet,
 Nere yuksv sekat 'sceyes;

Momen heyv hvt' hivtken,
Enokho⁴kat wakketayes.

3 Momiis pume pum meretsken,
Pu cvfencvke emurkes;
Momet nak omvkvu cemen
Cemen lanrakeye munes.

4 Puu hese epuhecicv,
Ceme omat etv sekos;
Pum vkerickv omvkvu,
Ecenokecivken hayvs.

5 Momen cemen cem atoket,
Ece cvkvpeyeyvres:
Cem ahakvu meyaskuset,
Ece cvkvpeyeyvres.

6 Pu Hayvte! toyetskate!
Netta omvkvu pu pokvs;
Momet pu feke omvkvu
Ece nokecivken hayvs.

HYMN 66. S. M.

Evening Hymn.

CESVS! epufasta!
Epu hecicetsken,

Eie fallen epoh yafken,
Fekvpe-pvrans.

2 Mvev nere cæmen,
Cem ewikvrans:
Epu fastetske emunken,
Hayvikvren komes.

3 Mon nettv mævser,
Pum meretsken omat;
Cen,yekcen askawapkeyat,
Ce rakkeceyvres.

4 Mornof epu paket,
Pum meretske munken;
Eee-fek' rakkeye munket,
'Meyuksieeyvres.

HYMN 67. S. M.

Evening Hymn.

GESVS! 'pufastetsken
Fulken epoh yafkes.
Este svlket yv ckvnr
Wiketot omisem.

2 Pum meretske munken.
Pu cvfencvke munk's;

Momet mekusvpkv fettvn
Vtehkeye munkes.

3 Mucv yafke cemen
A ecoh hecakes;
Mv momeyat cenke ofvn
Cem ewiket omes.

4 Nere epu paket,
Epu fvstvs komes.
Munt netta etvn pumetskat
Cen yekcen 'spukvwvp's.

5 Cem penkvkv ofvn,
Apeyeye munket,
Cem afvtsketv tvlofvn
Esceyvkeyvres.

CHRISTIAN EXPERIENCE.

HYMN 68. C. M.

Christian Triumph.

Cesvs em ahakvn pohis,
Mvt vcv pikvres,
Cv here háhket caláte
Ahyit er-hecares.

2 Cesvs mopunvkv herat,
A-vm wiyen hecis;

Naorketvn emuntalit
Ahyit er'hecares.

3 Ekvnv vm mellvtehkvñ,
Mucvtan heca'res;
En herkvñ cv feke fvtske
Emunkv ranetos.

4 Cvna' fakke eshayvte,
Vpikit nekeyis;
Cesvs mucv neitvn vhtet,
Cv feken celayvs.

5 Vcv paketskat vn kerkes;
Momis cv cvporeks,
Cv feke afvtske munkan,
Vn hayetske-kokv.

6 Vn Hesaketvmese vts;
Cv tvnkan fvcecvñ;
Cen tvlket herkv ametskēs;
Vtes, Vtes, Vtes!

HYMN 69. 7, 6.

"Oh! when shall I see Jesus."

ESTOFVN Cesvs hecit,
Apakit likar-haks?

Herkv emonkvn ocit,
Afatskit likar-haks?

2 Yvmv ekvnv likat,
Estofvn wika-haks?

Cesvs en here likan,
Erorit likar-haks?

3 Mucv em este toyis;
Cv homvn ayvtes;
Em abakvn yvn wihket,
Afvstvs cv kievnks.

4 Mohmen esvtseciyat,
En herkvv vmare:
Em estvlke herakat,
Emunken fullvres.

5 Cehofvt vm vnice
Calis hesakares;
En herkvv escvtvmken,
Cesvs oh ayares.

6 Holwiyeckvt holwakes,
Munkv wikit omis:
Vn hesvlke toyatskat,
Cemeu hiyon wikkks.

7 Em mekusapatskofvn,
 Nak'tis cen rapvkat,
 Cesvs vfekrak-kaket,
 Mekusapv, kvcvv.

8 En herkvn ehupaket,
 Akvsvmatsketat,
 Yv ekvnnv wikatskof,
 Hvlwen vpeyatskes.

9 Æha! cepen kahlvkats,
 Cesvs vnokecvks;
 En yekeen cemvkvres;
 Herkvn ocatskvres.

10 Em pobatsket emunkis,
 Cen homel'-cvkekos;
 Cem meraket emunket,
 Ace-cawvkvres.

HYMN 70. 8, 7.

"In my Father's house are many mansions."

"CVRKE hute nak omvkv
 Tetakvtet cem ocvks;
 Hesaketv yuksv sekot,
 Tetakvtet cem ocvks.

2 Naorkvlke omvlkatskat
 Cehofvn hopoyvkes;
 Herkv rakken cem-vkvres:
 Munkat cekihcvkvkos.

3 Naorketvn enkvpaket,
 Herkv likan hopoyvks;
 Vnen-cvte hoyvnelhet,"
 Cesvs pu kiekvte-tos.

HYMN 71. 11s.

Christian Desire.

CESVS toyetskat, vn hese toyetskes,
 Cenokecis, vcv-nokecetskekv;
 Vnen vm meret, vm eletskvтетos,
 Momekv, ecoh akvsamit omis.

2 Netta omvlkvn, ecenokencosit,
 Cem opunvkan, estenkerkueciyes;
 Æha! momeciyvt, vm vnicetsken,
 Este sumecvtet, ecoh awekvs.

HYMN 72. 11s.

Promises of God to his People.

TECAKKEYVTE em mekusapvlke;
 Cehofv heyvt mopunvkvts, pohvks;
 "Hvlwe mahen liki emunkvt omis,
 Nak omvlkvn hayit, oh fvnkiyetos.

2 Momis, este efeke, kvncapuse;
 Heciyvt atekat, vpakiyetos;
 Momet vm 'punvkv vnokencusat
 Herkvn oh hvvlaken emayetos.

3 Naorkvlke cepsvtkeko munkat,
 V-coh akvsvmvkatskvren komis,
 Cerke take toyis, vne tvlkuset,
 Heren 'ce fvstvkiye tetayetos.

4 Yvmv ekvna estomen fullatskis
 Heren 'ce fvstvkit ece pakvkis;
 Holwake estomen ropote catskis,
 Cem puyvfekcvn tempueciye munkvts.

5 Yvmvn ce feke cen kvncapusvken,
 Mehenwvn vm mekusapatsken omat,
 Ce pvsatkvkof, ce vpiyvkáres:
 Hesaketvmeset makvtet omes.

HYMN 73. S. M.

"Come, ye that love the Lord."

Awvkes, Cehofv
 Vnokecakatskat,
 Mohmet yvhiketv heran
 Yvhikvkepvkes.

2 Cehofv hvlwe-min,
Like munkvt omes
Nak omvkvvn hahievvtet,
Afaste munkvtos.

3 Tenetketvn komis
Tenetke munkvtos
Aholocen oh liketvn,
Komis oh liketos.

4 Cehofv veakat,
Purkets; vnoketskvts;
Munkv en yekcen atotof,
Hvlwen sepoyvres.

5 Momen mvn sepoyof,
Heceye munkvres:
Naorketv svnvcevinvn,
Pu naorihcekos.

6 Mvn eroriceof,
Epufats-kakuset;
Apokeye emunkvres,
Elkv sekatemin.

HYMN 74. C. M.

"Am I a Soldier of the Cross."

TOHWHELEPKV suletawa,
 Cesvs acak ayv;
 Munkv estofis hocesk, v
 Kerkueci' munkvres.

2 Momen sutvmin ayar-haks?
 Nak omvl vn heren,
 Vpvlwa en naorketvn,
 Tenrapet vpeyof;

3 Acvnrappvlke sekoton,
 Ue' lauken tikar-haks?
 Yv ekvnv yumutskatet
 Meretv ocelut,

4 Hesaketvmese likan
 Svc ayarane-haks?
 Munkv tenrapit; ayares:
 Momit oh fvnkares.

5 Vm vkerickvn yekcicvs,
 Hesaketvmese.
 Momof cv feke nokkisen,
 Vin vnicetskvres.

6 Cem estvlke mekusapat,
Hore, here omen,
Tepoyet pvsatkvtetis,
Hore oh fvnkvres.

7 Momen nettv herat orof,
Omv! hiyayvket;
Naorketvn oh fvnkakket;
Heren apokvres.

HYMN 75. L. M.

"Blessed is the man, &c."—Psalm I.

ESTE en hervres arof
Naorkvken apvkekak;
Momet belwiyecakvlke
Rvpaket likekon omat.

2 Hesak'tvmese mahakvn
"Mafvtsketvn hayet omes;
Nettv estomis, neretis,
Vkerice munkvt omes.

3 Eto ue' tempe ahotske
Omet, estofis huervres.
Emette hayvre orof
Este emunkvt onvres.

4 Momis mekusvpvkekat,
 Atoh-hohken, vpeyvres;
 Momof holwiyecakvte,
 Nettv espoke orofv,

5 Este herakat nakastof,
 Apaket svpvkilekos.
 Mekusvpake fullvte,
 Hesaketvmose keres.

6 Momisem holwiyecake
 Cehofv mekusvpekat
 Estemerake munkvres.
 Munkv em mekusvpvkers.

HYMN 76. C. M.

"When I can read my title clear."

HERKVT vn hecken keriof,
 Cv hesakvretok;
 Penkvkv omvkvvn wilhkit,
 Vcafantskusvres.
 Ekvnv heraten ayis,
 Mvn a cvcvk awvks;
 Estit ayetv 'yaceko,
 Ma ekvnv herat?

2 Yvmv ekvnv nak' oca
 Holwaket 'cun rapis,

Momof 'yvfekcv holwakat,
 Vpedit, hecares.
 Ekvuv heraten &c.

3 Vkerickv lauке omet,
 Yekcvket yorecis;
 Momof cv haten rorepin,
 Hesaketvmese:
 Ekvuv heraten &c.

4 Rvpaket, vm puyvfekcv
 Fekepe munkvres.
 Nake cv naoricvte,
 Vuvcomvn monkos.
 Ekvuv heraten &c.

HYMN 77. 5, 6, 9.

"How happy are they,"

AFANTSKAKUSES
 Cesvs ma pohicat;
 'Mvkerickv hvlwen em oces:
 Em afvtsketvlikvn
 Hvtuse enheckat,
 Tulaswv oniyeko 'taves.

2 Cesvs keriyof,
 Vca fantskusvnkes,

Em estvlken afantskakuset;
 Em mekusapaket,
 Arakkuëcet omes:
 Naorkvük' encakvtes, kicet.

3 Alakvtetok,
 Afvtsketv rakkes;
 Catv v-hesakvke 'tayen,
 Oce tomekvhkvn;
 V-hesahokvkers;
 Erke enyekcen es fvtsketos.

4 Munk' netta omvl'
 Cesvs esyvhhikis,
 Catv escv nesvte ofvn:
 Este omvkkisem
 Akvsvmvkepet;
 Matvpomen yvhikakate.

HYMN 78. L. M.

"Jesus my all to Heaven is gone."

CESVS Mekko, hvlwen likes;
 Mvn pu feken enwikeyes;
 Ayvten hecet, vpeyes,
 Nene cutketon vpeyes.

2 Owalvlke vpeyvte,
 Estemerkv sekot omes;

Cesvs en nene heraten
Vpeyes, herkvv oceton.

3 Yv nene wakkan hopoyet,
Hecekot, hakihokeyvns;
Holwiyeckvt epu tehken,
Pu feke noket enunkvns.

4 En yekce vnrappayatën,
Sahere-mahet pun nokvns;
“Yv min awvks, nene toyis,”
Momof hvmmaken poheyvns.

5 Epufantsket ecoh awes;
Pu cawvs, cenake toyës;
Holwiyeckv tvlken cemes;
Herkv tvlket pun heckvres.

6 Pu Hesayecvn eshecas,
Naorkviken kiceyvres;
Ce catv este nesvten;
Mvn est' enkerkue-ceyvres.

HYMN 79. L. C. M.

Christ the Way of Life.

CESVS! Hesaketv Nene
Tovetskat, mehenwv toyetsk's,
Ecoh akvsamis;

Akvsymetvn avmetsks;
 Mekusvpkvn cv kericetsks
 Herkvt vn heckvren.

2 Cem estvlke, cen liketv,
 Apokakat, cem ahakvn
 Afvstaket omes:
 Matapomen ce nokecit
 Cem ahakvn afastiyat,
 Cv feke sumvlkvn.

3 Æha! este omvl' yvmv
 Fullat' naorketvn wiket,
 Mekusvpakate;
 Naorkv en hese toyetsks;
 Ceme tvlkusatet heren
 Pu fvtetske tetay's.

4 Æha! este naorkvlke,
 Cesvs mopunvkvn pohvks;
 Mucvt herkv nettvts;
 Mucvn pohackekon omat,
 Cem puyvfekvn cem wiken,
 Cestemerakvres.

5 Meretv enrahkv sekon
 Acem wiyvket emunkvts;
 Herkv yuksv sekon;

Æha! ahwet encawepvks,
 Moinofvn cefatskusvke,
 Emunkvt omvres.

6 Em estvlke vnokecat,
 Nak omvlkv ohfvnketok,
 Afvtskvkuecvres:
 Momis mahakv kaceye
 Naorkvke pvsatkvte,
 Estemervkvres.

7 Munkv mvcv afulecet
 Cen naorketvn wikahket,
 Cesvs vnokecvks;
 Moinofvn, ce pvsatkvkof
 Cesvs enliketv ofvn,
 Seceyepatskvres.

HÿMN 80. 8, 7.

“Come thou Fount of every blessing.”

MERETV omvl’ Pucaset,
 Cv feken yvhikuecvs
 Cen yvmvskv fihne munkvn;
 Svn-huehketsken yvhikis
 Yvhiketv hvlwe ocan,
 Mvn es vmahayetskat?

Afvtsketv hvlwe ocan,
Cen herkvñ svkawapkis.

2 Mekusvpkvñ ce kvwapis,
Mimvñ oretvñ komit;
Monkvs cv kometsken omañ,
Ce huten erorares,
Cehofv en sumkayofvñ,
Cesvs escvhecvtes;
E catvñ es cv nesvtes,
Naorketvñ wikaren.

3 Nettä omvl' ce naorkit,
Ce tenrapiye 'munkvts;
Cv feke fek honekaten,
Cen herkvñ sen huebkvs!
Cv sumke tetayet omes,
Vm mivnicetskekatch;
Munkv cen herkv vcakan
Cv feken svñ ohcoyvs.

HYMN 81. L. M.

"Jesus, my all, to heaven is gone."

Cesvs, hvlwemin ayvtes;
Mvñ vkerickv eshayis;
Ele hvpon hecit ayis,
Ayvye munket, hecares.

2 Erkenkvke en nenet,
 Estemerk v sekou 'rores;
 Cesvs, en nene heraten,
 Ayares, herkv nenetok.

3 Yv nene wakan hopoyit;
 Heevkot hakibkiyvukes;
 Cv feke nokkat vnbon-nvnks
 Holwiyeecvye munkekv.

4 En yekcen vnrapiyofvn,
 Honnemaheton keriyvnks;
 Hvttosen cv Hesayeev,
 "Vts, nene toyis" cvkievnks.

5 Vcafantsket, cem alakis,
 Cvsepvs, ce nake toyis!
 Holwiyeckv tvlken cemis;
 Herkv tvlket vnheckvres.

6 Cv Hesayeevn eshecis,
 Holwiyeecvken kicares;
 Ce catv este nesaten,
 Mellit, est' enkerkuecares.

HYMN 82. L. M.

"Come, Jesus, draw near."

CESVS vltet cvtempuecvs;
Eçoh keriye tetayen,
Vin punayetsken omate;
Ce kerepiye tetayes.

2 Cv feke ofvn liketskat
Keriye 'tayen cv hayvs;
Cen kvpvkako tetayen,
Cv hayepetskvren komis.

3 Momen cekerin omate,
Svuvcoma cewikvkot;
Com penkvkv ofvn huerit,
Mekusapiye munkvres.

4 Cem Puyvfekcv Heratet;
Cv feke ofvn nekeyof,
Vcvpaketskate kerit
Vcvfantskuse munkvres.

HYMN 83. 11s.

"Oh! Jesus, my Saviour, &c."

CESVS cvnake toyetskat vn kerkes;
Holwiyeckvtisem omvkvvn wikis;

Nak here sasat omvl' senheretskēs;
Vcvpaketskat tvlken vnhēretos.

2 Cv nake toyetsken, ce nake toyis,
Sen here ocake, este sahsekos,
Yvmv afvtsketv omvl' sen heres,
Synhometshoeyis, estvpakit hueris.

3 Cen 'Yvfekev vhtet, cvtempunayat;
Herkv e-enhetskuetskvn vmahayvnks;
A-muntvlket holwakan ayvranin,
Cesvs vm vnicet cv hesayecvnks.

4 Omvlkvn estomit oniyvkota's
Este oniye poyeko tayetos;
Cesvs enherkvt vcvpiket omes:
Mekusapiyat cv kawapet omes.

5 Heren mekusapit; heren yvhikit;
Likit vkericiyis, vcafvtskes;
Apakiye munket; enkvpahkvkos:
Cesvs acayecit, emekusapis.

6 Vn Hesaketvmese vnokecis;
Cesvs cv Hesayecv vnokecis;
Em estvlketis, em opunvkvtis,
Este omvlkvn vnokeciyetos.

§4 CHRISTIAN EXPERIENCE

7 En herkv̄t, vn heckat, acvlisekos;
 Sestokemas este cvkome sasis;
 Cesvs vnhohiken, tvmikit abyit;
 Cuko herake ofvn erlikares;

8 'Rolope cukpe aculet hoyanis,
 Ayvhikit, afatskiye munkvres.
 'Yvfekcv Herake, emeste sulket
 Re-tohkv liket arakkue-ceyvres.

HYMN 84. C. M.

Backslider's Confession.

Æua! mekusapiyvntat,
 Wikit omiyvntvs.
 Munkv hv̄tvm mekusapit,
 Aretvn ciyaces.

2 Naorketvn oh fullikit,
 Arit heciyv̄nkes,
 Holwaketv-mahe taten,
 Keriynk̄et-okis.

3 Munkv mucv mekusapit,
 Ariye munkvres:
 Vn naorketvn oh fulkit,
 Ariye munkoftis;

4 Hesaketvmese Cvrket,
Vm merekat'n omat
Estemerkv yuksv sekona
Vcv totvnt omes.

5 Mvn vcv totvt'n omate,
Svuvcoma yvmvn,
Ervlakit mekusapit,
Hesakvkvt omes.

6 Momis mucv mekusapin,
Vn nettvt pokofvn;
Hesaketv yuksv sekona,
Likiye munkvres.

HYMN 85. C. M.

My Father, I return to thee.

CVRKE! livlwe iketskate,
Mucv cem alakis;
Momis cv feke kvsvppet,
Ce homvn alakis.

2 Cvwnhkuset, cvstemerus,
Momat cv kerusetsks;
Cv Hesayecv toyetskat
Van anervs! Vm mervs!

3. Cv-lawoset eem alakis,
 Momat cv kerusetsks;
 Cv Hesayecv toyetskat,
 Vhtet, cv hompievs.

4 Momof'ecoh afatskusit,
 A ecoh vtarec,
 Vcypaketsket emunken,
 Eine yuksicarec.

5 Momof een liketv ofvm
 Erorit, likares:
 Afvtsketv yuksv sekon
 Afatskiye 'munkvt.

THE LORD'S DAY.

HYMN 86. C. M.

"Remember the Sabbath Day."—4th Comm.

NETT' Vcako orofyhkv
 Vkericv-kvcvs;
 Mohmet acayecv-ketut
 Mekusvpv-kvcvs.

2 Arakkue-catskekon omat
 Hesaketvmese,
 Em ahakvn enkacatskes;
 Momen cenhomeces.

- 3 Acayecvks, makvtetos
Hesaketvmeset;—
“Vm estvkke omvfkatskat,
Yv nettan kervkes.
- 4 Netta epaken celmvket,
Eskulvpakaten
Cv nakets” makvtet omes;
Munkv vcayecvks.
- 5 Munkv ma nettat alakof,
Mekusvpkv hutu
Omvf’ etoh-vteloket
Mahakvn polvkers.

HYMN 87. L. M.

The Sabbath.

- 1 **E**NA! Hesaketvmese!
Mucv nettv, cen netta tes,
Cem mekusvp-hoyvranan,
Mucv nettv, hayetskvtes.
- 2 Este omvfkvt, cen nettvn,
Em mekusvpkv ehuten
A oh awet cem ahakvn,
Kerakvren, melletskvtes.

3 Cem mekusvpkv ehuten,
 Escceyet apoke ofvn;
 Cem Puyvfekcv Heraten,
 A-epoh hvttvpe-cicvs.

4 Pu feken ahonecihceet
 Eyasketvn pu kericvs;
 Mohmet etenokeecvke,
 Cem estviken puhahicvs.

5 Cem mekusvpu-raneyan,
 Pu mahayet pu kericvs;
 Mohmet cen yekce arahkvu,
 Pu feke ofvn escceyvs.

MISSIONS. GO, TEACH ALL NATIONS.

HYMN 88. L. M.

The Gospel shall Triumph.

Vm puyvfekcvt afantskus;
 Herkv en nettvt alakes;
 Hvsosv ekvu' hvlhawan,
 A-oh walapketon hecis..

2 Heyv herkv mekusvpkvts
 Hvltve min ahvtapkvtes;
 Ekvu omvleev-ranan,
 Momvres komhoyvtet-os

3 Tvlofv omvlkvn heyv
 Herkvt oh-hiyayvkvres.
 Fek' en yumutske omvlkvn,
 Vtohket akueyi'cvres.

4 Mucv este naorketv
 Afvstakat sepekares;
 Este omvlkvt Cehofvn
 Vnokecá-kusvretok.

5 Tvlofv hopiyákat nak
 Ahake vpvltaket
 Cehofvn oh-fulecaket
 Mahakvn afvstvkvres.

6 Este, ute liket-ayat,
 Apoka'kat heyv herkv
 Hecak-ofvt afvtskahket,
 Cehofvn oh fulecvres.

7 (Heyv hiyayake herat,
 Ena heckv mvrarvkv,
 Hvnikv apoke-tayate,
 Omvl' oh hiyayvkvres.)

8 Momof netta herakvres;
 Este omvlkvt en horen

Wikahket, ten herkvkvres;
Mon herkv hvmechievres.

HYMN 89. S. M.

"Go, preach my Gospel."—Mark 16: 15, 16.

"APEHYET, vn herkvvn
Est'-enkerkuecvkes;"
Cesvs pukicvtet omes,
Yvmv punkvpakof.

2 Awvkes omvkvvt
Cawepvks vn herkvvn;
Momen estit' akvsamat,
Hesahoke'pvres.

3 Momis pohakisem,
Akvsvmvke-kat;
Estemerkv yuksv sekon,
Este-mervkvres.

4 Yekcetv omvkvvn
Vm hoyvtet omis;
Estomecit komiyate,
Momeciyet omis.

5 'Hopanit komiyat,
Momeciyet omis;

Em vnicit komiyate
Momeciyet omis.

6 Estomen fullatskis;
Ece pakvkares,
Cen hvinkusen, cewihkvkos,
Ece huera-kares.

HYMN 90. H. M.

"The year of Jubilee is come."—Lev. 25: 9—17.

POFKETVN pohvkes,
'Punkvv heraten;
Ekvn' yuksv estet
Omyl' pohvkekvs.
Orolope herkvv ala'ks,
Hesakatskes fulecatskat.

2 Mesian hvlwecvks,
Pum este-mervten,
Ecatv pu nesan,
Hvinkvn kerkucevkes.
Orolope &c.

3 Hvlwe nak' cem ocat,
Ehaperkvv wiyatsks
Mesia, en herkvv,

Fekekis cawvkes.
Orolope &c.

4 Naorkvlke toyatsks;
Naorketvn wikkks;
Cesvs ten-hesiyet,
Heren apokvkes.
Orolope &c.

5 Ahuehkes, pohvkes;
Heren cem punayvks;
Ce fatskvkat awvks;
Cesvs mekusvpyks.
Orolope &c.

6 Cesvs, pum Mekkoh-kvn,
Pu hueren fekvtes;
Ce hotosakv-kat
Fekapet mafvtskvks.
Orolope &c.

BAPTISM.

HYMN 91. C. M.

*"Teach all Nations, Baptizing," &c.—Matthew
28: 19, 20.—Mark 16: 16.*

"ΑΡΕΗΥΕΤ este mahayvks,
Tvlofv omvlkvn:

Erke, Epuce, P'yvfekev,
En hocefkv ofvn,

2 Paptisvks," Cesvs kicvtes,
"Cem ahayvkvyan,
Omvlvn en kerkuecvkes:
Vnt cepakvkares."

3 "Holwiyeckvn enkvpaket;
Paptiskvks" makvtes.
"Momatskat hesakatskvres;"
Cesvs makvtetos.

4 Pum puyvfekev h ecatvn
Pum oh fesket omes;
Uewvt nak hvsvtecetos:
Munkv uewvn paptesm,

5 Ofvn epoh-feshokofvn
Puyvfekev Herat,
Oske omet epoh-kvlket,
Mvt ep' okosetos.

HYMN 92. C. M.

"How large the promise."—Genesis 17: 7.

RAKKE estvmahet omes,
Nake munayvte

Aplvm hvttvm erhonvpse,
Klistvlke omvlkvn.

2 "Vnt cen Cehofv toyares,
Cen hopoetakuceu,
Naken eyacat emares,
Munt hesahue-cares."

3 Mopunvkv vnoketskv
Aye munkvtares:
Cesvs nak' emunayvte,
Heren hayvtetos.

4 Hopoetakucen encahwet
"Vcoh awepekvs,
H'saketvmese 'mestvlke
'Yv omes" makvtes.

5 Munkv, Hesaketvmese
Emest' ecostake,
Mesian em wkvkekvs:
Enhue kepvitetok.

6 Momen uewv ohfeskeof
Mesiat ecavv
Oh feskekvs hiyomofv;
Momof enak'tares.

HYMN 93. L. M.

"The blood of sprinkling."—Hebrews 10: 22.—
12: 24.—John 19: 34.—Acts 2: 3—18.—Ezk. 36: 25.

CESVS sekehoyof, uewvt
Catv, vpvket sosvtes:
Munk' mvt epokkosen omat,
Pu fvtcvken puhayvres.

2 Mon Puyvfekcv Heratet,
Holwiyeckvn pum vkueyet;
Pu feken pun hvsvthicet,
Eyaskvken pu hayvres.

3 Catv pvlatkvt omen,
Uewvn ep oh-kvlhoyofvn,
Puyvfekcvt 'poh-kvlkvres;
Cehofvt makvtet-onkv.

THE LORD'S SUPPER.

HYMN 94. L. M.

The Supper instituted.—1 Cor. 11: 23—26.

HERKV 'stomahet omvtes!
Mesia, nere ohkerkof,
Momof tvkliken esvtes;
Mohmet oh mekusapvtes;

2 "Ehset, hompvks, yv cvnatos!
Mvn cenkvkayvkit omis;

Heyv svcvke-ricvket,
Omatskvres:"—makvtetos.

3 Matvpomen, sesketuce
Sehset, "Heyv sesketuce,
Setemfvtsetv mucvse
Cv catv ofvts:"—makvtes.

4 "Heyv hiyomecatskvres,
Estofis heyv eskatskis;
Vnen svcvke-ricvket,
Omatskvres:"—makvtetos.

5 "Heyv tvklike, estofis
Hompet, sesketau seskatskis,
Cehofv elvte, keret;
Kerkuecatskvres:"—makvtes.

6 Cesvs 'hompetvn mafastet!
Elvten siyvhikeyet;
Momet ehocefkv haken
Esyvhiken rvlvkvres.

HYMN 95. C. M.

"*Jesus took bread and blessed it.*"—Matthew
26: 26—30.

NERE Mesia oh kerkof,
En kervlken esyunt

Hompety rakkon hompakety
Apoken omvtes.

2 Momof tvkliken esvtes,
Must oh mekusahpet,
Kvkkahyet, "Hompyks, cvnatos;"
Kicet, a emvtes.

3 Munt sesketuce esehset,
Oh mekusapvtes;
Munt asemaket, "Eskvkes
Omvkvty," kicvtes.

4 "Heyvt esetemfvtsetv
Mucvse cv catvts;
Mvt holwiyecvk' einpalatks;"
Kicvkvtytet omes.

5 "Hvtvm svnvcoma yvmv
Etem esikekos,
Momis Cvrke hute ofvn
Cetem eskvkares."

6 Maket, Cesvs enkervlken
En kerkuecepoyof;
Yvhiketvn yvhikahket,
Esosvtet omes.

DEATH.

HYMN 96. 8, 7.

Preparation for Death.

ELKV nettvt pum oceton

Omvkvt obapeyes:

Puyvfekv ocakeyat

Cesvs apuncawvres.

2 Netta omvl' poh-yvfyakat

Elkvn sepoh ayetos:

Enokketv punhetskaket

Lvpken pu-pvsvtvres.

3 Mekusapvlke toyatskat,

Esvtee evke munkvks,

Yvmv ekvnvn wikatskof,

Heran apeyatskvres.

4 Holwiyecvlke toyatskat

Cesvs cen cah-kvkekos,

Yvmv ekvnvn wikakatskof,

Holwakan peyatskvres.

5 Holwiyeckvn omvl' wihket,

Cesvs ce feken emvks;

Mekusapatsket emunken

En herkvn cemvkekvs.

HYMN 97. C. M.

"Death! 'tis a melancholy day."

CEHOFOV ocvkekate

Elkv yacahkekos;

Penkvake estomisem

Vpeyvranetos.

2 Hvlwe vkerica-kisem,

Em mattat kerakes;

Holwiyeckv atehkvket,

Toikvn sohceyvres.

3 Ahone-caket, kervkes,

Holwaket cem ocvks;

Ekvuv enkvpakatskof,

Cesteme-rvkvres.

4 Ekvu' korket oces hecvks

Sohceyv-ranatskat!

Cesvs acen-huekvkofv,

Apeyvranatskes.

5 Vcv nokecet, enberkvu

Vmvtet-on hueris,

Puyvfekcv Herakaten

Vpvkv raniyes.

HYMN 98. S. M.

"And must this body die?"

Elkv este toyis

Cvna wakecares;

Mornis calat vn 'yvfekcv

Heran ayepvr' haks?

2 Vpette heraten,

Likiye munkvr-haks?

Elkv en nokke omvlkvn,

Ohfvnkit, likar-haks?

3 Ekvrv-wikiof,

Estvmin'ayar-haks?

Afvtsketv yuksv sekon,

Errorit likar-haks?

4 Pofketvn poheyof

Pu huncvkvres:

Nak omvlkvt epoh-facof,

Mvn tehecvkvr.

HYMN 99. C. M.

"Hark! from the tombs."

ESTE hopelkv ahuehkan

Em apohicvkes!

Cen lumhetv tetakvtes,
Ahwet yehecvkcs.

2 Mekkvke yvt enlumhetvts,
En hvlwe munt omis,
Est' vcakis, hoporenis,
Pame ont lumhvres.

3 Hesaketvmese, heyvn,
Pu momvranetos;
Pun lumhetvn oh apeyes,
Pu mettetakekot.

4 Herkvu espu-cvfencicvs,
Momof tvmeceyes;
Molimen puna elepitem
Hvlwen kvwapkey'res.

HYMN 100: 8, 7.

To a dying Christian.

CEN netta mucvtan pokes,
Netta cestemervte
Hvlwe estet yices, hecvs!
Ce vpayvrana'tet.

2 Ce mehaket Ccsvs hueres,
Cen 'yvfekevvn eyacet,

En herkvñ ehset acemes,
Kapo-toyv ranetskan.

3 Ayekcet, emekusvpvs,
Cesvs ce feken emvs
Tvlofv heran ayetskes,
Fekepkv yuksv sekan.

4 Este feke afvtsketos,
Lvpken cen hoyvñvres,
Celis besake emunket;
Cesvs rvpvketskvres.

HYMN 101. L. M.

Funeral of a Believer.

TECAKKEYVTE elaten,
Puniyecvrvnt nakafies!
'Stemerkvñ enropotiyet;
Fekepkvñ, epoyepetos!

2 En 'yvfekev kawapkvtes,
Yvhiket sutvñ ceyvtes,
'Stemerkv omvlkvñ wihket,
Fekepkvñ heckue cepvtcs.

3 Liketv herat tvlofvñ,
Akvwapkepvtet, likes;

Hesaketv yuksv sekan
Epoyepvtet likepes.

4 Holwiyeckv, seko ocan,
'Stofis emunkv tvlofvn,
Epoyepvtet' likepes:
Herkv, herkv yuksv sekan.

5 Mv herkv tvlofvn 'pehyet,
Cesvs etehe-cvkvres;
Pustemerakosv-tehkvñ,
Mvñ 'meyuksice-pvkvres.

6 Yvmv ekvnv fulletv
Momosen pun hoyanepof
Herkv emunkv ocaten,
Apokeye munkvtares.

HYMN 102. S. M.

"And am I born to die."

CvNA elvranen,
Cv heckvtet omes:
Mohmen ekvnv kerkekon
'Yvfekcv ayvres.

2 Cvstomvr-haks, yvmv
Eknvn wikiyof

Estemerkv-min hecar-haks?
Kut! cv hesakvr-haks?

3 Pofketvt bakofvn,
Mvn akvyvpkares;
Sutvt fenkof, epoh-kerken,
Mvn acoh fvievres!

4 Cesvs emestvlke
Ehuten 'sceyvres;
Kut! momof este-nekricvt
Cvstemericvr-haks?

5 Mvn akericiyat,
Cv feke 'nokketos!
'Stemer-rakan apvkar-haks?
Kut! herakat tarhaks?

6 Kut! vcvtohkar-haks?
Kut! Cesvs cvsvr-haks?
Cvrket cemervtes mahken,
Apakit likar-haks?

HYMN 103. L. C. M.

"Lo! on a narrow neck of land."

EKVN' contkuse uehvtkv
Akwaken oh huerit omis

Mōmat moskomvkos;
 Vm-oketv koconknuset
 Oketv me-yuksv sekan
 Svayv-ranetos.

2 Cv feken vm mnevsecvs,
 Meyuksv sekan kerics
 Hesaketvmese.
 Cen penkaluse cvhayvs,
 Cylekon cv hesayecvs;
 Vcv honecievs.

3 Ekvuv nekrvranofv,
 Aholoe ob hueretskof;
 Ekvu' sunkrvranof;
 Vne vca'fvtske' tar-haks?
 Vne kervks; Cesvs keres.
 Herate 'ayar-haks?

4 Yvmv vn nak-afvstetv
 Kusvpkv fvtcet omares;
 Vmahoske-kares;
 Mopunvkvu 'mesit huerit
 Ein ahakvu afastiyeu
 Vn netta pokvres.

HYMN 104. 8, 7.

"I am going to Jesus."

TECAKK'YVTE toyatskate!

Mucv Cesus oh ayis;

Cesus em ekvuvn ayis,

Hesaketv tvlofvn.

2 Cv wvntake toyatskate

Mucv Cesus oh ayis;

Cesus em ekvuvn ayis

Hesaketv tvlofvn.

3 Erkenvkvke toyatskat, &c.

4 Mekusapvlke toyatskat, &c.

5 Hopoyvlke toyatskate, &c.

6 Naorkvlke toyatskate, &c.

7 Vn hesvke toyatskate, &c.

8 Ma-pohicvlke toyatskat, &c.

9 Vkericv toyatskate, &c.

10 Cvrahvlke toyatskate, &c.

11 Cvcusvlke toyatskate, &c.

12 Hopœetake toyatskate, &c.

HYMN 105. P. M.

Rejoicing in the Resurrection.

VNHESVLKE toyatskat!

Oketvt awolicen ayvranis,

Cesvs elof kawvpkekate

Pu sumecvte-tvntos.

2 Cv wvntake toyatskat

Oketvt awolicen ayvranis, &c.

HYMN 106. P. M.

"I will go where Jcsus is."

"CESVS Mekko hvlwen likes,

Mvn pu feke eni wikeyes;"

Hvlwemin vpeyvkvrres,—

Hvlwemin vpeyvkvrres,—

Hvlwemin vpeyvkvrres,—

Cesvs ayvte-min.

2 Ayvten hecet, vpeyes,

Nene cutketon vpeyes.

Hvlwemin &c.

HYMN 107. P. M.

*Funeral Hymn.**"They cannot return to us."*

HOPÆWUCE cem elvna,
 Svnvc'mvn 'rvteko 'tayen;
 Momis, momis, momis, momis,
 Vntat ahyit erbecares:
 Svnvc'mvn 'rvtvko 'tayet.

2 Cen horkasv cem elvna,
 Svnvc'mvn 'rvteko 'tayes
 Momis, momis, momis, momis,
 Cent' ayet erhecetskvres,
 Svnvc'mvn rvteko tayet.

3 Mekusapv cem elvna,
 Svnvc'mvn 'rvteko 'tayen;
 Momis, momis, momis, momis,
 Vntat ahyit erbecares:
 Svnvc'mvn 'rvtvko 'tayet.

4 Cetsluuste cem elvna, &c.

HYMN 108. P. M.

"Help me to pray."

Vm vnicvs! Vm vnicvs!
 Em mekusvpkvn, vm vnicvs!
 Cvnokiket wakiof,—

Cvnokiket wakiof,—
 Cvnokiket wakiof,—
 Vm vnicvs.

2 Vm vnicvs! Vm vnicvs!
 Em mekusvpkvn vm vnicvs!
 Cvstemeret hueriof,—
 Cvstemeret hueriof,—
 Cvstemeret hueriof,—
 Vm vnicvs.

3 Vm vnicvs! Vm vnicvs!
 Em mekusvpkvn Vm vnicvs!
 Cvlvranet wakiof, &c.

JUDGMENT.

HYMN 109. C. M.

These shall go away," &c.—Matthew 25: 46.

NETTA espoke orofvn
 Posketvt pohkvres:
 Momof ekvnv nekeyen
 Akvwapkvkvres.

2 Mon pun hopelkvn soseyof
 Omvl' tehec' yvres:—
 Omvl' tohkvke pokeyof,
 Cesvs 'poh fvtcecof.

3 Ein vtoiketvn omvkvvn,
 Ein oh kerkuecofvv,
 Ein estvken enbuekehpen
 Oh apeyepvres.

4. "Cvrke cem inerate toyatsks,
 Awepvks omvkvvt,
 Apoketvt cem ocvkes,
 Ein eyuksv sekot."

5 Kicet, Cesvs entnrehkvres
 Momis "Naorkviken
 Vnkvpvh'ket totkv rakkon
 Esceyvks:" kicvres.

6 Momof hakihokat pohken,
 Apeyet omvres:
 Synvcomvn tehelicokos,
 Momosen punkvpaks.

HEAVEN.

HYMN 110. 10, 13. [*Hindoostan Air.*]

"*There is a happy land.*"

Ekvvnv hereta! Hopiyetvn!
 Ein mekusapvlkeh, Apeyvtes;
 Men yvhikvkepet, Pu Hesayec
 Mekko:
 Akvsvmvkepet, Apokepess.

2 Awvks! ma ekvnnv, Apeyvkers!
 'Ston ce penkalvka, Apeyetvn?
 Aha! epufatsket, Pun holwiyeckv
 sekvn,
 Hesaketvmeset, Pum-mervres.

3 Ma ekvnnv'herat Hecvkvres:
 Purket pu cawvres; Yuksv sekvn:—
 Mon herkv'oh fvtsvn, Herkv eskapo-
 tokvn,
 Heckuecet; apokvks, Yuksv sekvn.

HYMN 111. 7s.

Eternal Rest in Heaven.

HVLWE Gehofv likam
 Hesahokat apokes,
 Renakv orekaten,
 Cesvs apaket fulles.

2 Estemerket fvlvtes,
 Fulleyat omakvtes;
 Penkvkv atekvket,
 Ena noke ocvket:

3 E-em vse hakisem,
 Hakih-hoket fvlvtes:

Mvt kerkuecat omvtes;
Efeke ennokhokan.

4 Yv omv^r hoyavtes,
Hotosake fullvte;
Estemervke-kares
Hakihoke sahsekos.

5 (E^ssyvhik^tv ocaket,
Cesvs, likan svpokes,
Polvks eslopicales;
Cesvs enherkvt omes.)

6 'Yvfekev vpeyvte,
Holwaky rupotecet,
Enokketv sekaten;
Afatskakket apokes.

7 En heren apokepes,
Naket naorihcekos;
Yumutske hecalhcekos;
Nvpvt enhomehcekos.

8 'Tor^r opuswv hvsviken,
Naket fek^r somhue-celkos,
Netta yuksv sekaten,
Yuksv sekon fekapes.

HYMN 112. 7, 6.

"We will meet to part no more."

PURKVLKEN, teheceyvres;—

Purkvlken, teheceyvres;—

Purkvlken, teheceyvres;—

Tenkvpah-kekotok.

Yvhikakat pohkvres,—

Pohkvres, pohkvres,—

Yvhikakat pohkvres,—

'Me yuksvt alakof.

2 T'cakkeyvte teheceyvres;—

T'cakkeyvte teheceyvres;— &c.

3 Cv wvntake teheceyvres;— &c.

4 Naorketvt omecicen,—

Naorketvt omecicen,—

Naorketvt omecicen;

Estemerkvkvres.

Yvhikakat &c.

5 Mekusapv tehec'yvres, &c.

HYMN 113. P. M.

Our brethren in Heaven.

CESVS Purket hvlwen likes,—

Cesvs Purket hvlwen likes,—

Cesvs Purket hylwen likes,—
Mi Tvlofv min.

2 Erkenvkvke min apokes,—
Erkenvkvke min apokes,—
Erkenvkvke min apokes,—
Mi Tvlofv min.

3 Tohkvkēt yvhikeyvres,—
Tohkvkēt yvhikeyvres,—
Tohkvkēt yvhikeyvres,—
Mi Tvlofv min.

4 Afvtsketv, yuksv sekon,—
Afvtsketv, yuksv sekon,—
Afvtsketv, yuksv sekon,—
Tebeceyvres.

5 Pun hesvlke min apokes &c.

6 Pu cusvlke min apokes &c.

7 Pu rahvlkeu min apokes &c.

8 Pu wvntakeu min apokes &c.

9 Hopœetakeu min apokes &c.

HYMN 114. P. M.

"O, when shall I see my Heavenly Home?"

Tecakkeyvte toyatskat,
 Tehecetv ceyaceko?
 'Stofvn Cesvs Mekko helicit,
 Apakit likar-haks?
 Elkuv seko afvtsketv,
 Tvlofv einunkv likat
 'Stofvn, 'stofvn, rorit! rorit!
 Mvn fekvpar-hakes.

2 Cwvntake toyatskate
 Tehecetv &c.

3 Mekusapvlke toyatskat &c.

4 Hopoyvlke toyatskate &c.

5 Naorkvlke toyatskate &c.

6 Ma pohicvlke toyatskat &c.

DOXOLOGIES.

HYMN 115. L. M. D.

"To God the Father, God the Son."

HESAKETVMESET Erke,
 Hesaketvmeset 'Puce,

Hesak'ivmeset P'yvfekev,
 Yv Tucenat hvnkusetos;
 Nak' omvlkv hesahokat,
 Omvlkvt akvsvmekvs!

HYMN 116. 7s.

"Lord dismiss us."

Cem mekusapeyvte
 Momosen tem vwahes;
 Cen herketvn pu-walvs!
 Mohmet sepuwa-hecvs.

2 Mohinen yviny ekvny
 Enkapaka-keyosvt,
 Cen liketvn roricet,
 Fekepetvn puyaces.

HYMN 117. C. M.

Lord, give us thy Grace.

HESAK'TVMESE toyetskat!
 Cen herkvn pu walvs;
 Momet es-epuwahecvs;
 Fvtsv sepuyvren.

2 Hesaketvmese hvnkus,
 Tehvlvlet tucen's:
 Ma ofvn 'peyeye munket,
 Meyuksi-cevvres.

HYMN 118. L. M.

"Praise Father, Son and Holy Ghost."

Akvsvmepvkes Erken!
 Akvsvmepvks Epuceu!
 Akvsvmvks Puyvfekeau!
 Omvlkvt hvinkuset omes.

2 Yv Tucenan, emestvlke,
 Akvsvmaket apokes;
 'Mafvtsketv. enyekcetau!
 Hvinkuset emuikvt omes.

HYMN 119. 7s.

Let thy Mercy continue.

CeHOFV toyetskate,
 Pum meretsket-emnken,
 Cen liketvn roricet!
 Ecepvke-peyvres.

2 Molinen mvr ecepaket,
 Ce kvsvmkvn hvlwecet:
 Cenoketskvn, cen herkvn;
 Ocet, yvhikeyvres.

THE TEN COMMANDMENTS. AHAKV PALAT.

1 Hesaketvmese etvli cvliomv oh-cetskvs.

2 Nake ahake estomis, hahyetskvs, hylve nake ocakattis, ekvnv nake oh ocakattis, uewv ekvnv elec v ak-ocakattis.

Entokeket mekusahpetskvs; Hesaketvmese toyiyate; vne Hesaketvmese toyiyat este akettece heret omit erkvlke nake holwiyecate etshustake, erhocatske tucene, resostat a oh-hvtvpecicit este vn home cakateu: hvtvin este cukpe rakko sulke estomahet vcanokecaket, vm ahakv ocakat afvstaken omat merk v emiyetos.

3 Cehofv, cen Hesaketvmese ehocesk v ehaperkv hoceffetskvs; mometsken omat Hesaketvmese ehocesk v ehaperkv hocefetskat holwiyecv toyetskeko omen cehala'h-tekos.

4 Netta arako akericet acayecvranetsketos. Netta epaken nak celayet, nak omvkv atotkvransketos; momis netta eskulvpakat Hesaketvmese enfekepkv nettat omes: ma netta ofv naken

THE TEN COMMANDMENTS.

atotiketskvs, cemetis, cepucetis, cets-
hustetis, cen svllvfke hunvnwvtis, cen
svllvfke hoktetis, cem apœkv̄tis, tvle-
purvlketis, cen tohopke ahauke ofvn
liketat: momet netta epakat ofvn Hesa-
ketvmese hvlwe nake ocakat habyet,
ekvnau habyet, uehatkau habyet, nake
atehkakat, omvlkvn hayvtes; mohmet
netta eskolvpakan fekepv̄tes: munkv
Hesaketvmese fekepv̄tis netta oh me-
riyet veaken hayvtes.

5 Cerken hv̄tvm cetsken arakkuc-
cvs. Cehofv cen Hesaketvmese, yv-
mv ekvnv cemvte cen nettat sulken oh
aretske tetayes.

6 Elleh-cetskvs.

7 Hoktahretskvs.

8 Horkoh-petskvs.

9 Cem awolle este apoketayat oh-
lakisetskvs.

10 Este cem awolle apoketayat cu-
kotis em vholv-cehpetskvs, ehiwatis
em vholv-cehpetskvs, en svllvfke
hunvnwvtis, en svllvfke hoktetis em
wakvtis, em wakv atotkv̄tis, eme co-
rakko-wakvtis, nake estomis cem awol-
le este apoketayat enaketis.

THE LORD'S PRAYER.
CESVS EM MEKUSVPKV.

Purke Heffen liketskat; cehocefkv
v cake hakekvs. Cen rakketalakekvs.
Heffen ofv nake momat, etvpomen yv-
mv ekvnv ofvn momekvs.

Netta omvkv tvklike oceate, omen
mucv nettvr punvs.

Mohmet nake cem mvtteciceyan pum
mervs, nake pum mvttecicakat em me-
reyat etvpomusen.

Naorketv putyace tetayat sepohah-
yeckvs, momis holwiyeckvn punkvpi-
yecicvs.

Oh svnketvt cenakets, yekcetvt ce-
nakets, rakkat cenakets, emunkvtos.
Amen.

YOOCHEE HYMNS.

[Alphabet the same as in the Creek, excepting that a has three sounds, viz: a, as in far; a, as in fate; â, as in fan.]

HYMN 1. C. M.

"Alas! and did my Saviour bleed?"

Ketha na' tehâlekane,
Howe sâshtun cenfân!
'Tela hontsenato cenfâ,
Tospa latsa tenoa.

2 Natsopela akateshâ
Kosenano cenfân:
Kalatvpale hontsoshe
Hesala hontsahta.

3 Na-a-ahtana tsowahce
Patohora cenfân:
Laa Kohâlekane-noh;
Kalahehto wattoh.

4 Kota-hono kosenano
Nâtsopela kano,
'Tsatetah tethah ahtala.
Kotaa kocohce,

5 Kalahotahto ânce o'
Yataka vnt'laa;
'Tetâceyulâ ohpæ
Koteûsâ katokwa.

6 Teceshe paka sâshtua
Nâtsaspa hoteko;

Yupayoceyoh cetotâ
Akala kanteshan.

HYMN 2. L. M.

"Jesus, my all, to Heaven has gone."

Cesvs Para! upahata,
Ahano nuthâ honuta;
Howaraa cena nacen
Estâ sena hela nacen.

2 Kalayunta hofacena,
Koshen-a nâkona-a
Cesvs ho estâh sâtena
Hela nacen sâlen ahtan.

3 Naeshtâa nowaka-a
Nonaa noalanano,
Nâsaa hafa nocateth
Nuthâ nuts-a yulen kace.

4 Hontapa hekata ora,
Ahtan ahka notsayucen;
Nekefv âkoa te-eshten,
Næna ahonkwa' onswâ'.

5 Sâlahanata anako,
Yohoa tsasokalana;
Nâsa-a-lena nosowo.
Senhafala weyowona.

6 Kohâlekane honerân,
Kalashenkane anokwan;
Ensewea henewuncen;
Naa laaon-lakoran.

HYMN 3. S. M.

"Go, preach my Gospel."

Afa tewatana

Onta koarano!

Cesvs ahoncokwa cénfân,

Takhe onsowehâ.

2 Akoa atsaala!

Awhoa sâlence,

Karano honekanofa;

Hela Hobâlenon.

3 Nalâ honcu ânfan,

Nahonekanofa

Kosena tapanakone,

Hela konsen honon.

4 Ketvppa hecope

Tehonco-tâtacen;

Kyaren tes-âte!ân-haha,

Kentesha-ahtaen.

5 Shentesha tethân hæ'

Kentesha ahtaen;

Hentethyon hentsoa hahz

Kentesha ahtaen.

HYMN 4. C. M.

"Come, Holy Spirit, Heavenly Dove."

Parana salahce akola!

Tetsa-a atana,

Akoa tetâ-teha cea

Kokyuna tacokwa.

- 2 Sâhce katsa tethâyua
 Hâsa-a fakare,
 Tethâ nâyupawerata
 Nântsate tuahta.
- 3 Takaa asopâkoen
 Tethâsokan alen
 Teyatokwenace cowa
 Tetânka-tanahke.
- 4 Nehka tehâhâ-a soho
 Kosenante-nontshah,
 Tencet-hayua nâtapaa
 Tsance-tapalanan.
- 5 Parana Salace akoo
 Tetsa-a atana,
 Akoo tetâ-tehâcea
 Kokyuna tacokwa.

TEMPERANCE SONGS.

SONG I. C. M.

"We'll drink pure water."

Uewv home svkekuce,
Muev awikvkers!

Celahiye kos, esikekos,
Pus-temericvtos;

2 Nak' pun sumecicet omet,
Pus-temericvtos,
Pun hesvlke herakisem
Pute puyicet os.

3 Munkv hore omet omes;
Enoketv tisem,
Espun hetskvkuecet omet;
Pu pvsatet omes.

4 Este kerhoyoseate,
Ue'home esketv,
Pun sumece munkvt omes;
Munkv holwake'os.

5 Nak' ocevte ue' home,
Esnesen puhiken;
Hopætakuce oceat,
Pum estemer-ka'kes.

6 Hvtvm este pupakattis,
 Pu hitaketisem,
 Estemerkv elaukotis,
 Enheckue-ce'yetos.

7 Munkv mucv atekate'
 Nak' este lacecat
 Esike'kos: makeyetos.
 UEW' MAHEN ESK'YVRES.

SONG 2. P. M.

"Touch not the Cup." Tune "Happy Land."

UE' home sykerkv, Celahyatskvs;
 Sulkemahen keris P. satvte;
 Estomos komaket, Celayaket omvtes,
 Momis holwiyecv Mvn likvtes.

2 Ue'kiwv kvsvppet, Pum esketvts:
 Ce mvnettakvkat, Cemeu eskvks.
 Ue'home catetis Falasko hvtkc ofvn
 Heruse ont' heckis, Esikatskvs.

3 Uewv mahe tvlket Heretvts:
 Cvtukonvplane Senheretos,
 Pu mvnettakusof E-etemsvts ceyvtes,
 Ue'home holwakat, Esikekos.

4 Ee-eulakvkis, Cemeu wikkis!
 Ce mvnettakvkis. Cemeu wikkis!
 Momofcefatkvken, Heretvmahe-tares:
 Ce hutetis heren, Apokatskes.

SONG 3. 7, 6.

"Getting drunk again."

Cv mvnettōf-nak ocik
 'Stofvn sumikkēs,
 Konit estē tohkayit
 Neren cvhacemvts;
 Mon acoh hiyatkatē
 Cvkv nokke 'tayen,
 Cvsekeu nokkosekv,
 Hvtvm cvhacemvts.

2 Atotkit nak epohyvrs
 Kohmvken ayimvts,
 Vn hese-kerusiyet
 Setehece-mvts;
 Mon pusulke hakemvts,
 Epufatsket-ōmvts,
 Munt pucvfenevketok
 Hvtvm cvhacemvts.

3 Mon nak omvl' pokehpen,
 Vcafatskv-tehkvv

Ennokketvt vn hechken
 Alekvt alaket:
 Hericet cv-hecemvts,
 Momet via punayat
 Cen yekcen sumecicetsks
 Hvtvm cehacekv.

4 Cvfatske ariyvte
 Ue'home eskiof,
 Vn hesvketis omvl'
 Vn naorakemvts;
 Momen calesku-semvts;
 Este omvlkuset
 Cv nak hiyakekofv
 Hvtvm cvhacemvts.

5 Tokvs, mvnettvk' toyatsks,
 Yvn se emahayvks,
 Uewv home eskepe
 Afvtske komatskat,
 Stemekvt cen heckvres
 Cen besetis sekon
 Nak omvl' cen nokkices
 Ge hacen omate.

SONG 4. P. M.

"Come, join in our temperance army."

VHWET! ue'hom' eskekvlken,
 Esepv hunkvtkepvkes;
 Cehocefkv alim-hicatskat,
 Nak cem ahopahnvkekös.

2 Ce fek' cem ahopahnvkekös,
 Estofvn ce nokkicekos,—
 Estofvn ce haco hahyekös,—
 Ce kvlpe awahelcekos,—

3 Cvtokonawv cen calhwekos,—
 Mont cekv cen cetahkekös
 Vpeswvtat, tvkliketateu,
 Cen yupvklah-tvkekotes.

4 Hopæetak' cemestemer-kekös,—
 Cen heseu cem elehcekos,—
 Eslafkv cesekehyekotes
 Nettau cen kocoknihcekos.

5 Est' enhaperkv cehahyekös,—
 Sukha on cepvlpihcekos.
 Tokvs, uehom' esk' acule
 Em pohvs enlopice-haks?

6 Munkv uehom' eskekvken
 Esepu hunkvikepvkes;
 Cehocefkv alum-hicatskat,
 Nak' cem ahopahnvkekos.

SONG 5. P. M.

Tune, "*Crambambuli*."

Uewv mahe vm esketvt os,
 Ue'kiwv hiyayaketos;
 Est' ena hiyis kvsvppuecet,
 'Wvnkotis estem wicecvts.
 Esketv haco toyetskat,
 Ceyacvkos vsin ayvs!
 Weske cvmpetskis,
 Vsin ayvs!

2 Este haco mahen heciyvns,
 Este penkvlecet wakken;
 Opuniyat holwiyeckvton,
 Akhawk'n akwakvns sukha ont.
 Esketv haco &c.

3 Munkv hesakiye atekat,
 'Yv estofis cv hohsekos;
 Esketv homat, est' elecvts,
 Munk' ue' mahet vm esketvts.
 Esketv haco &c.

TEMPERANCE PLEDGE.

WE hereby solemnly pledge ourselves, that we will never use, nor buy, nor sell, nor give, nor receive, *as a drink*, any whiskey, brandy, rum, gin, wine, fermented cider, strong beer, or any kind of intoxicating liquor.

TEM-VKKVSVMETV.

PUME, heyv eleciv puhocefkv alum-
hiceyatehkv, uehome este hacece, es-
ketv nake penkvake holwake punhec-
kuecet omen, keres: munkv, hiyomate
temvkvsahmet estomis esikekos; mo-
met nehsekos: wiyiyekos; este etau eh-
mekos: momet este estomis pume ful-
leyat etvpomen fullatskan heres kice-
yvres.

INDEX TO HYMNS.

	Hymn
Æha! este etulaswv	14
Æha! Hesaketvmese! Mucv	87
Æha! Hesaketvmese! Vcv	4
Æha! Hesaketvmese! Vn-	48
Æha! Hesaketvmes! Vnen	42
Æha! Kut! Cv Hesayecv	18
Æha! mekusapiyvntat	84
Æha! pu Hesayecvhlkv	23
Afantskakuses	77
Akvsvinepvkes Erken	118
Apehyet este mahayvks	91
Apehyet vn herkv	89
Awvkes! Cesys hocesk	31
Awvkes! Cehofv	73
Ayvtes! Ayvtes! ra pum &c.	29
Cehofv! Cvrke toyetskat	54
Cehofv akvsvmvkes	3
Cehofv Cvrke heretskat	64
Cehofv ocvkekate	97
Cehofv toyetskat Epu-	58
Cehofv toyetskate	119
Cehofv toyetskat, Holwiyecv	43
Cehofv toyetskat, Yvn	2
Cehofvt vcvhecicvts	10
Cehofv vm apohicvs	50
Cem mekusapeof	59

INDEX TO HYMNS,

Cem mekusapeyvte	116
Cen nettv, mucvtan pokes	100
Cesvs cvnake toyetskat kerkes	83
Cesvs em ahakvu pohis	68
Cesvs epulasta	66
Cesvs Hesaketv Nene Toyetskat	79
Cesvs Hesaketv Nene! Vm	47
Cesvs hylwemin ayvtes	81
Cesvs Mekko hylwe, Like	19
Cesvs Mekko hylwe	25
Cesvs Mekko hylwen likes	78, 106
Cesvs nak omvlkv	21
Cesvs pufastetsken	67
Cesvs Purke hylwe likat	35
Cesvs Purke hylwen likes	113
Cesvs sekehoyof uewvt	93
Cesvs toyetskate	61
Cesvs toyetskat, vn hese toyetskes	71
Cesvs Vhtet cv tempuecvs	82
Cvna elvranen	102
Cvrke! Cvike! ecoh hecis	46
Cvrke! hute nak omvlkv	70
Cvrke! hylwe liketskate Cvwn	95
Cvike! hylwe liketskate Mucv	45
Cvrke! hylwe liketskate, Mucv	85
Ekvn contkuse nehvtkv	103
Ekvnv hereta, Hopiyetvn	110

INDEX TO HYMNS.

Ekvn yuksvlke omvlkv	37
Elkv este toyis	93
Elkv nettvt pum oceton	96
Em mekusapeof vhtet	59
Em mekusvpkv heretos	60
Este en hervres arof	75
Este hopelkv ahuehkan	99
Estofvn Cesvs hecit	69
Estoman Cesvs ehute	22
Herkv 'stomahet omvtes	94
Herkvt vn hecken keriof	76
Hesahokeyet emunkof	30
Hesaketv emunkaten	16
Hesaketvmese em mekusapvlke	13
Hesaketvmese hvlwen	8
Hesaketvmesen	9
Hesaketvmese mahakvn	76
Hesaketvmeset Erke	115
Hesaketvmeset likes	1
Hesaketvmese toko	32
Hesaketvmese toyetskat	117
Hesaketvmese! Vm Mervs! &c.	63
Hesaketvmese yvn	49
Hesaketv yuksv seko	15
Heyv ekvnvn wikis	44
Hiyon 'punvkv pohatskat	41
Holwiyeecvlke toyats'kat	36

INDEX TO HYMNS.

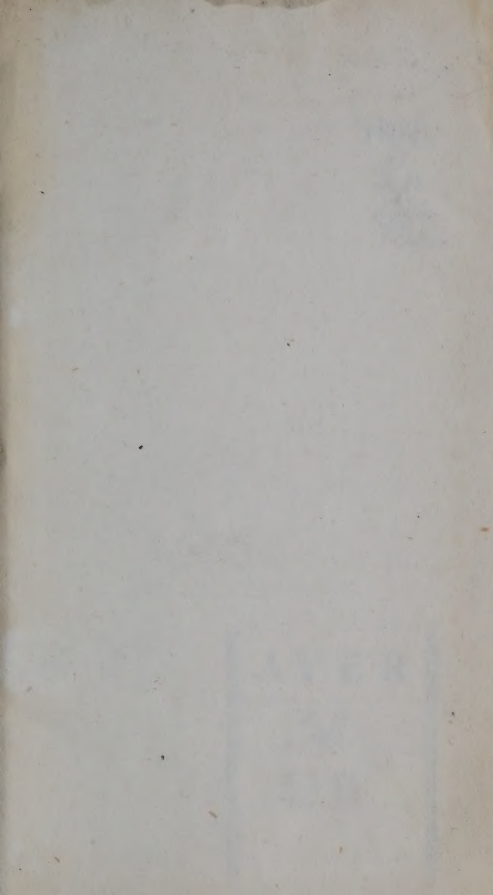
Hopæwuce cem elvna	107
Hvlwe Cehofv likan	111
Hvlwemin apeyvkvres	106
Mekusvpkv yvni estē	11
Meretv omvl Pucaset	80
Naorketv cukpe sulket	39
Naorkv eyaskusetskat	34
Naorkv eyaskusetskat	35
Naorkvlke awepvkes	33
Nere Mesia oh kerkof	95
Nett' Vcako orofvkv	86
Netta espoke orofv	109
Omvl' a vcob awepvks	40
Omvlkvt awvkes	56
Omvlkvt yv nvkasteyat	6
Puyvfekev Vcakat Vts	53
Pu Hayvte toyetskate	65
Pu Hesayecvn! Pu Hesayecvn!	27
Pum vkerickvn kvwahpet	7
Pun hesvlke omvlkatskat	51
Purke hvlwe liketskat	55
Purke hvlwe liketskate	5
Posketvn pohvkes	90
Puyvfekev Herat vhtet	52
Puyvfekev nak omvlkv	57
Purkvlken teheceyvres	112
Rakke estvmahet omes	92

INDEX.

Ävne Kalfvle hocesken	24
Sifke yumutske ocaten	17
Tecakkeyvte elaten	101
Tecakkeyvte em mekusapvlke	72
Tecakkeyvte toyatskat! Hesaketv	12
Tecakkeyvte toyatskate	104
Tecakkeyvte toyatskat' Tehecetv	114
Tohwelepkv suletawv	74
Vm vnics! Vm vnics!	108
Vm puyvfekev afantskus. Herkv	88
Vm puyvfekev afantskus. Yvhiketv	20
Vn herketv cem wikkis	28
Vn hesvlke toyatskat	103
Vn hesvlke toyatskate	62
Yumutskofvn, en-kervlken	26

Page

Ähkv Palat [Ten Command's]	126
Cesvs Em Mekusvpkv [The Lord's Prayer]	128
Yoochee Hymns	129
Temperance Songs	133



Pilling Library: 1903

Ayer

3A

588

AYER

3A

588

